

Manuale d'uso per l'utente
Istruzioni tecniche per l'installazione e la manutenzione
Questo libretto è destinato agli apparecchi installati in Italia

IT

Mode d'emploi pour l'utilisateur
Notice technique d'installation et d'entretien
Cette notice est destinée aux appareils installés en France

FR

AVENIR PLUS LNX

SCALDABAGNO A GAS ISTANTANEO CHAUFFE-EAU INSTANTANÉ À GAZ



SFT 11
SFT 12
SFT 16



IT	3
FR	30

Egregio Signore,
 desideriamo ringraziarLa per aver preferito nel suo acquisto un apparecchio di ns. produzione. Siamo certi di averLe fornito un prodotto tecnicamente valido.
 Questo libretto è stato preparato per informarLa, con avvertenze e consigli, sulla sua installazione, il suo uso corretto e la sua manutenzione per poterne apprezzare tutte le qualità.
 Conservi con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.
 Il nostro servizio tecnico di zona rimane a Sua completa disposizione per tutte le necessità.

Istruzioni d'uso per l'utente

Avvertenze generali.....	3
Marcatura CE.....	3
Norme di sicurezza.....	4
Pannello comandi.....	5
Display.....	5
Procedura di accensione.....	6
Regolazione della temperatura dell'acqua.....	6
Funzione ECO.....	6
Procedura di spegnimento.....	7
Condizioni di arresto dell'apparecchio.....	7
Protezione antigelo.....	7
Smaltimento e riciclaggio dell'apparecchio.....	7
Cambio Gas.....	7
Manutenzione.....	7

ISTRUZIONI TECNICHE PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE (riservato al tecnico qualificato)	8
---	----------

PRODOTTO CONFORME ALLA DIRETTIVA WEEE 2012/19/EU

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.



L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Il presente libretto costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto.

Deve essere conservato con cura dall'utente e dovranno sempre accompagnare l'apparecchio anche in caso di sua cessione ad altro proprietario o utente e/o di trasferimento su altro impianto.

Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.

Questo apparecchio serve a produrre acqua calda per uso domestico. Deve essere allacciato ad una rete di distribuzione di acqua calda sanitaria compatibilmente alle sue prestazioni ed alla sua potenza.

È vietata l'utilizzazione per scopi diversi da quanto specificato. Il costruttore non è considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli o da un mancato rispetto delle istruzioni riportate sul presente libretto.

Il tecnico installatore deve essere abilitato all'installazione degli apparecchi per il riscaldamento secondo il Decreto Ministeriale n. 37 del 22 gennaio 2008 recante riordino delle disposizioni in materia di attività di installazione degli impianti all'interno degli edifici.

Questo apparecchio, relativamente ai materiali a contatto con acqua sanitaria, risponde ai requisiti previsti dal Decreto Ministeriale n. 174/2004 del 6 aprile 2004.

Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano.

L'installazione, la manutenzione e qualsiasi altro intervento devono essere effettuate nel rispetto delle norme vigenti e delle indicazioni fornite dal costruttore.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio, chiudere il rubinetto del gas, togliere l'alimentazione elettrica e non tentare di ripararlo ma rivolgersi a personale qualificato.

Eventuali riparazioni, effettuate utilizzando esclusivamente ricambi originali, devono essere eseguite solamente da tecnici qualificati. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e fa decadere ogni responsabilità del costruttore.

Nel caso di lavori o manutenzioni di strutture poste nelle vicinanze dei condotti o dei dispositivi di scarico dei fumi e loro accessori, spegnere l'apparecchio e a lavori ultimati far verificare l'efficienza dei condotti o dei dispositivi da personale tecnico qualificato.

In caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio è necessario:

- spegnere l'apparecchio ruotando la manopola in posizione "OFF",
- chiudere il rubinetto del gas,
- togliere l'alimentazione elettrica,
- svuotare l'impianto sanitario se c'è pericolo di gelo.

In caso di disattivazione definitiva dell'apparecchio far eseguire le operazioni da personale tecnico qualificato.

Per la pulizia delle parti esterne spegnere l'apparecchio e togliere l'alimentazione elettrica.

Non utilizzare o conservare sostanze facilmente infiammabili nel locale in cui è installato l'apparecchio.

Marchatura CE

Il marchio CE garantisce la rispondenza dell'apparecchio alle seguenti direttive:

- **2016/426/EU** - relativa agli apparecchi a gas
- **2014/30/EU** - relativa alla compatibilità elettromagnetica
- **2014/35/EU** - relativa alla sicurezza elettrica
- **2009/125/EC** - Energy related products
- **814/2013** - Regolamento UE



ATTENZIONE!!

L'acqua a temperatura superiore ai 50°C provoca gravi ustioni.

Verificare sempre la temperatura dell'acqua prima di qualsiasi utilizzo.

IMPORTANTE!!

Se l'apparecchio viene installato in zone con presenza di acqua dura (>200 mg/l) è necessario installare un addolcitore per limitare la precipitazione di calcare nello scambiatore.

La garanzia non copre i danni causati dal calcare.



ATTENZIONE!!

L'apparecchio può essere utilizzato solo con presenza di acqua nello scambiatore.

Norme di sicurezza

Legenda simboli:

Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di lesioni, in determinate circostanze anche mortali, per le persone



Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di danneggiamenti, in determinate circostanze anche gravi, per oggetti, piante o animali



Non effettuare operazioni che implicano l'apertura dell'apparecchio.

Folgorazione per presenza di componenti sotto tensione.



Lesioni personali per ustioni per presenza di componenti surriscaldati o per ferite per presenza di bordi e protuberanze taglienti.

Non effettuare operazioni che implicano la rimozione dell'apparecchio dalla sua installazione.

Folgorazione per presenza di componenti sotto tensione.



Esplosioni, incendi o intossicazioni per perdita gas dalle tubazioni scollegate.

Allagamenti per perdita acqua dalle tubazioni scollegate.



Non danneggiare il cavo di alimentazione elettrica.

Folgorazione per presenza di fili scoperti sotto tensione.



Non lasciare oggetti sull'apparecchio.

Lesioni personali per la caduta dell'oggetto a seguito di vibrazioni.



Danneggiamento dell'apparecchio o degli oggetti sottostanti per la caduta dell'oggetto a seguito di vibrazioni.



Non salire sull'apparecchio.

Lesioni personali per la caduta dell'apparecchio



Danneggiamento dell'apparecchio o degli oggetti sottostanti per la caduta dell'apparecchio a seguito del distacco dal fissaggio.



Non salire su sedie, sgabelli, scale o supporti instabili per effettuare la pulizia dell'apparecchio.

Lesioni personali per la caduta dall'alto o per cesoiamento (scale doppie).



Non effettuare operazioni di pulizia dell'apparecchio senza aver prima spento l'apparecchio, e portato l'interruttore esterno in posizione OFF.

Folgorazione per presenza di componenti sotto tensione.



Non utilizzare insetticidi, solventi o detersivi aggressivi per la pulizia dell'apparecchio.

Danneggiamento delle parti in materiale plastico o verniciate.



Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quello di un normale uso domestico.

Danneggiamento dell'apparecchio per sovraccarico



di funzionamento.

Danneggiamento degli oggetti indebitamente trattati.

Non fare utilizzare l'apparecchio da bambini o persone inesperte.

Danneggiamento dell'apparecchio per uso improprio.



Nel caso si avverta odore di bruciato o si veda del fumo fuoriuscire dall'apparecchio, spegnere l'apparecchio, chiudere il rubinetto principale del gas, aprire le finestre ed avvisare il tecnico.

Lesioni personali per ustioni, inalazione fumi, intossicazione.



Nel caso si avverta forte odore di gas, chiudere il rubinetto principale del gas, aprire le finestre ed avvisare il tecnico.

Esplosioni, incendi o intossicazioni.



ATTENZIONE!!!!

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o privi di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

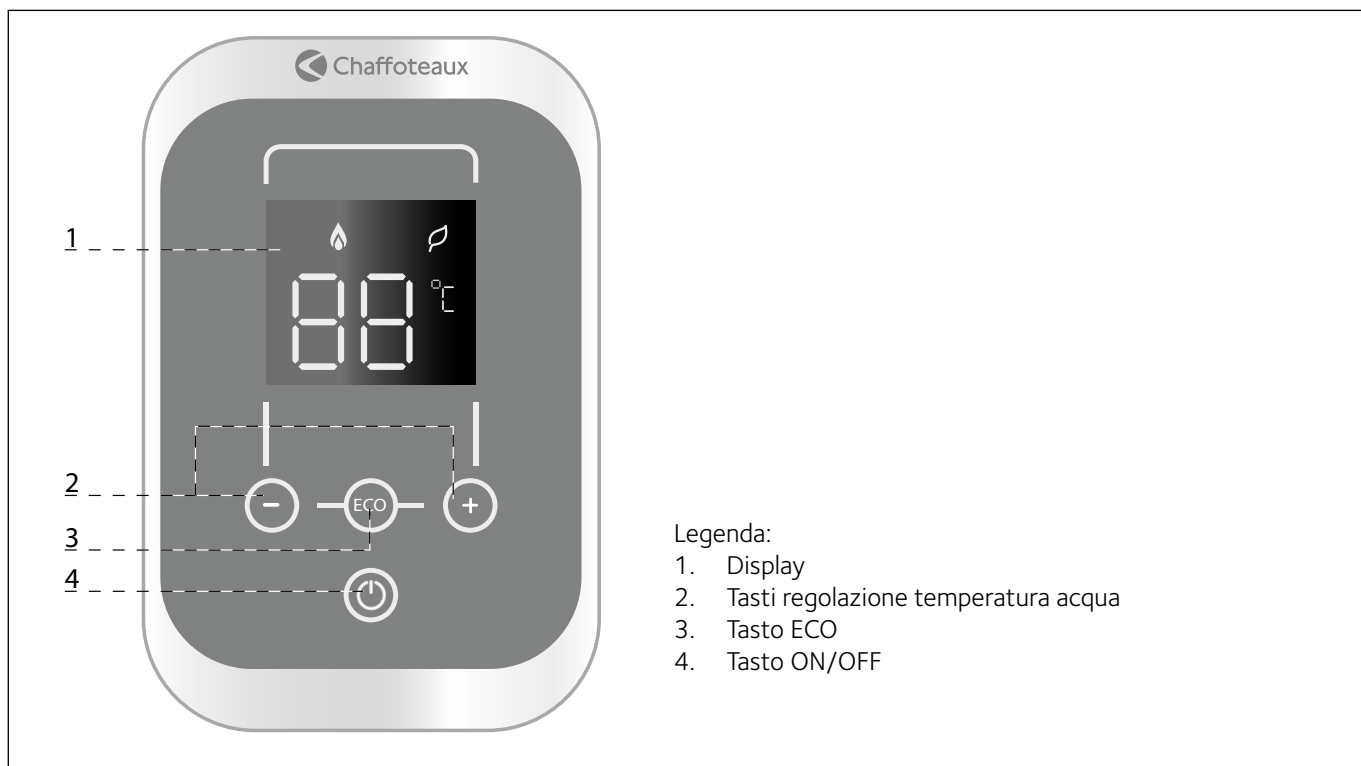
ATTENZIONE

L'installazione, la prima accensione, le regolazioni di manutenzione devono essere effettuate, secondo le istruzioni, esclusivamente da personale qualificato.

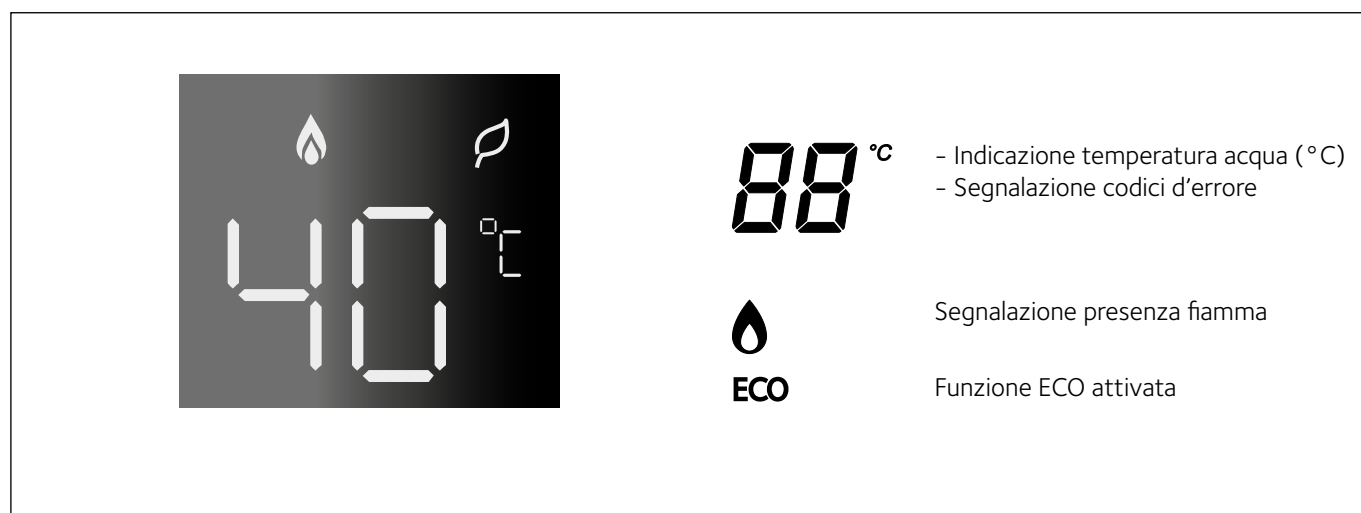
Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non è considerato responsabile.

Se l'apparecchio è installato all'interno dell'appartamento verificare che siano rispettate le disposizioni relative all'entrata dell'aria ed alla ventilazione del locale (secondo le leggi vigenti).

Pannello comandi



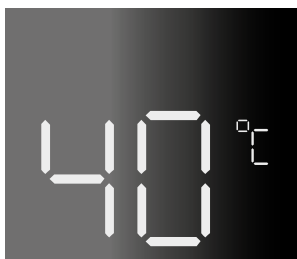
Display



Procedura di accensione

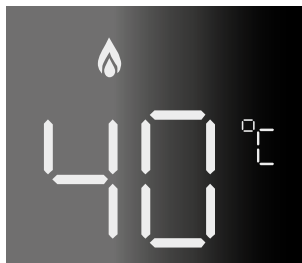
- verificare che il rubinetto sul raccordo dell'acqua fredda sia aperto
- verificare che il rubinetto del gas sia aperto
- verificare che l'apparecchio è alimentato da corrente elettrica.

Premere il tasto ON/OFF "4" il display si illumina.



Aprire un rubinetto dell'acqua calda, l'apparecchio si mette in funzione automaticamente.

Il display visualizza la temperatura impostata e la fiamma indica l'accensione del bruciatore.



ATTENZIONE!!



L'acqua a temperatura superiore ai 50°C provoca gravi ustioni. Verificare sempre la temperatura dell'acqua prima di qualsiasi utilizzo.



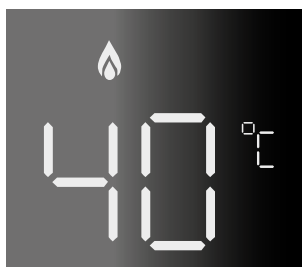
Nota: Se l'apparecchio non si mette in funzione, verificare che il rubinetto del gas e/o dell'acqua fredda siano aperti. Verificare che l'apparecchio sia alimentato elettricamente.

Non appena il rubinetto viene chiuso l'apparecchio si spegne automaticamente. Il simbolo della fiamma scompare dal display.






Regolazione della temperatura dell'acqua

Per impostare la temperatura dell'acqua calda premere i tasti 2  o .

Il nuovo valore verrà visualizzato sul display.



È possibile aumentare la temperatura fino a 65 °C. Per impostare la temperatura dell'acqua da 35 a 48 °C, ogni volta che si preme il pulsante la temperatura aumenta di 1 °C. Per impostare temperature da 48 a 65 °C vedi tabella.



Intervallo temperatura	Step impostazione	Modalità
35-48° C	1° C	Premi il tasto  .
48-50° C	2° C	Premi il tasto  per 5 secondi
50-55° C	5° C	Premi il tasto  .
55-60° C	5° C	Spegnere l'apparecchio e premere il tasto  per 5 secondi
60-65° C	5° C	Premi il tasto  .


Sicurezza bambini

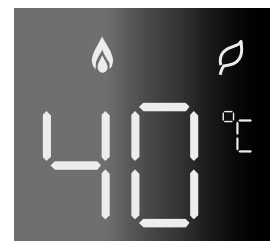
È necessario spegnere l'apparecchio per ripristinare il range di temperatura. Successivamente l'intervallo di impostazione della temperatura sarà nuovamente 35-48 °C

Funzione Eco

Per attivare la Funzione ECO premere il tasto 3.

Per aumentare o diminuire la temperatura premere i tasti 2  o .

Quando la funzione ECO è attivata sul display compare il simbolo .



Per uscire dalla Funzione ECO, premere il tasto 3 con l'apparecchio in stan-by.

Procedura di spegnimento

Per spegnere l'apparecchio premere il tasto ON/OFF "4", il display si spegne.



Per spegnere completamente l'apparecchio portare l'interruttore elettrico esterno in posizione OFF. Chiudere il rubinetto del gas.

Condizioni di arresto dell'apparecchio

L'apparecchio è protetto da malfunzionamento tramite controlli interni da parte della scheda elettronica.

In caso di blocco dal display scompare il simbolo della fiamma, e viene visualizzato un codice d'errore - vedi tabella sotto riportata.

Per ripristinare il sistema è necessario effettuare un ON/OFF dell'apparecchio.



Se l'apparecchio segnalerà ancora il codice d'errore spegnere l'apparecchio, chiudere il rubinetto del gas, portare l'interruttore elettrico esterno in posizione di OFF e contattare un tecnico qualificato

Tabella errori

Codice errore	Causa	
Quadro comandi spento dopo pressione del tasto ON/OFF		- Verificare che l'apparecchio sia alimentato elettricamente.
A 1	Mancata accensione bruciatore	- Verificare che il rubinetto del gas sia aperto - Premere il tasto ON/OFF

SE IL CODICE D'ERRORE NON È INDICATO IN TABELLA, SPEGNERE L'APPARECCHIO, CHIUDERE IL RUBINETTO DEL GAS, PORTARE L'INTERRUTTORE ELETTRICO ESTERNO IN POSIZIONE DI OFF E CONTATTARE UN TECNICO QUALIFICATO.



NON RIMETTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO SE L'ERRORE NON È STATO ELIMINATO.



Protezione antigelo

Se l'apparecchio è installato in un luogo dove le tubazioni sono a rischio di gelo si consiglia di svuotarlo.

Procedere come sotto indicato:

- Portare l'interruttore elettrico esterno in posizione OFF
- Chiudere il rubinetto di intercettazione del gas
- Chiudere il rubinetto di entrata acqua fredda
- Aprire i rubinetti dell'acqua calda sanitaria fino a completo svuotamento dell'apparecchio e delle tubazioni.

Per riempire nuovamente l'apparecchio aprire il rubinetto dell'entrata fredda ed aprire i rubinetti dell'acqua calda sanitaria fino a che esce acqua.

Smaltimento e riciclaggio dell'apparecchio.

I nostri prodotti sono progettati e realizzati per la maggior parte dei componenti con materiali riciclabili.

L'apparecchio i suoi eventuali accessori devono essere smaltiti adeguatamente differenziando, ove possibile i vari materiali.

Lo smaltimento dell'imballaggio utilizzato per il trasporto dell'apparecchio deve essere effettuato dall'installatore/rivenditore.

ATTENZIONE!! Per il riciclaggio e lo smaltimento dell'apparecchio e degli eventuali accessori rispettare quanto stabilito dalla normativa vigente.

Cambio Gas

L'apparecchio può essere trasformato per uso da gas metano (G20) a Gas Liquido (G31) o viceversa a cura di un Tecnico Qualificato con l'utilizzo dell'apposito Kit.

Manutenzione

La manutenzione è essenziale per la sicurezza, il buon funzionamento e la durata dell'apparecchio. Va effettuata in base a quanto previsto dalle norme vigenti.

È consigliabile far eseguire annualmente, da un tecnico qualificato, la manutenzione ordinaria.

ISTRUZIONI TECNICHE PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE (riservato al tecnico qualificato)

Generalità	9	Messa in funzione	20
Avvertenze per l'installatore.....	9	Procedura di accensione	20
Norme di sicurezza.....	10	Alimentazione elettrica.....	20
Descrizione del prodotto	12	Riempimento circuito idraulico.....	20
Vista complessiva	12	Alimentazione gas	20
Dimensioni.....	13	Prima accensione.....	20
Installazione	14	Verifica delle regolazioni gas.....	21
Avvertenze prima dell'installazione	14	Controllo della pressione di alimentazione.....	21
Luogo di installazione	14	Controllo della pressione massima/minima al bruciatore...21	
Distanze minime per l'installazione.....	14	Controllo della pressione di lenta accensione.....	22
Collegamento gas.....	15	Tabella riepilogativa gas	22
Collegamento idraulico.....	15	Cambio gas.....	22
Vista dei raccordi idraulici	15	Sistemi di protezione dell'apparecchio	23
Dispositivo di sovrappressione.....	16	Tabella riepilogativa codici di errore.....	23
Schema idraulico.....	16	Manutenzione	24
Collegamento impianto solare.....	16	Istruzioni per l'apertura della mantellatura	
Collegamento condotti aspirazione e scarico fumi.....	17	ed ispezione dell'interno.....	24
Tabella lunghezza condotti aspirazione/scarico fumi.....	17	Note generali	24
Tipologie di aspirazione/scarico fumi.....	17	Prova di funzionamento.....	24
Collegamenti elettrici	18	Procedura di svuotamento dell'apparecchio.....	24
Schema elettrico.....	19	Istruzioni per l'utente	25
		Smaltimento e riciclaggio dell'apparecchio.....	25
		Targhetta caratteristiche	25
		Dati tecnici	26
		Scheda prodotto.....	27
		Etichetta sistemi	28
		Scheda Sistemi.....	29

L'INSTALLAZIONE E LA PRIMA ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA PERSONALE QUALIFICATO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE NAZIONALI DI INSTALLAZIONE IN VIGORE E AD EVENTUALI PRESCRIZIONI DELLE AUTORITÀ LOCALI E DI ENTI PREPOSTI ALLA SALUTE PUBBLICA.



ATTENZIONE!!



L'acqua a temperatura superiore ai 50 °C provoca gravi ustioni.
Verificare sempre la temperatura dell'acqua prima di qualsiasi utilizzo.

Avvertenze per l'installatore

Questo apparecchio serve a produrre acqua calda per uso domestico. Deve essere allacciato a una rete di distribuzione di acqua calda sanitaria compatibilmente alle sue prestazioni ed alla sua potenza. È vietata l'utilizzazione per scopi diversi da quanto specificato. Il costruttore non è considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli o da un mancato rispetto delle istruzioni riportate sul presente libretto.

Il tecnico installatore deve essere abilitato all'installazione degli apparecchi per il riscaldamento secondo il Decreto Ministeriale n. 37 del 22 gennaio 2008 recante riordino delle disposizioni in materia di attività di installazione degli impianti all'interno degli edifici.

Questo apparecchio, relativamente ai materiali a contatto con acqua sanitaria, risponde ai requisiti previsti dal Decreto Ministeriale n. 174/2004 del 6 aprile 2004.

Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano.

L'installazione, la manutenzione e qualsiasi altro intervento devono essere effettuate nel rispetto delle norme vigenti e delle indicazioni fornite dal costruttore.

Un'errata installazione può causare danni a persone, animali e cose per i quali l'azienda costruttrice non è responsabile.

L'apparecchio viene fornito in un imballo di cartone, dopo aver tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità e della completezza della fornitura. In caso di non rispondenza rivolgersi al fornitore.

Gli elementi di imballaggio (graffe, sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto fonti di pericolo.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio, chiudere il rubinetto del gas, togliere l'alimentazione elettrica e non tentare di ripararlo ma rivolgersi a personale qualificato.

Prima di ogni intervento di manutenzione/riparazione nell'apparecchio è necessario:

- ruotare la manopola in posizione "OFF"
- chiudere il rubinetto del gas
- togliere l'alimentazione elettrica.

Eventuali riparazioni, effettuate utilizzando esclusivamente ricambi originali, devono essere eseguite solamente da tecnici qualificati. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e fa decadere ogni responsabilità del costruttore.

Nel caso di lavori o manutenzioni di strutture poste nelle vicinanze dei condotti o dei dispositivi di scarico dei fumi e loro accessori, mettere fuori servizio l'apparecchio chiudendo il rubinetto del gas e togliere l'alimentazione elettrica.

A lavori ultimati far verificare l'efficienza dei condotti e dei dispositivi da personale tecnico qualificato.

Norme di sicurezza

Legenda simboli:

Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di lesioni, in determinate circostanze anche mortali, per le persone



Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di danneggiamenti, in determinate circostanze anche gravi, per oggetti, piante o animali



Installare l'apparecchio su parete solida, non soggetta a vibrazioni.

Rumorosità durante il funzionamento.



Non danneggiare, nel forare la parete, cavi elettrici o tubazioni preesistenti.

Folgorazione per contatto con conduttori sotto tensione. Esplosioni, incendi o intossicazioni per perdita gas dalle tubazioni danneggiate.



Danneggiamento impianti preesistenti. Allagamenti per perdita acqua dalle tubazioni danneggiate.



Eseguire i collegamenti elettrici con conduttori di sezione adeguata.

Incendio per surriscaldamento dovuto al passaggio di corrente elettrica in cavi sottodimensionati.



Proteggere tubi e cavi di collegamento in modo da evitare il loro danneggiamento.

Folgorazione per contatto con conduttori sotto tensione. Esplosioni, incendi o intossicazioni per perdita gas dalle tubazioni danneggiate.



Allagamenti per perdita acqua dalle tubazioni danneggiate.



Assicurarsi che l'ambiente di installazione e gli impianti a cui deve connettersi l'apparecchiatura siano conformi alle normative vigenti.

Folgorazione per contatto con conduttori sotto tensione incorrettamente installati.



Danneggiamento dell'apparecchio per condizioni di funzionamento improprie.



Adoperare utensili ed attrezzature manuali adeguati all'uso (in particolare assicurarsi che l'utensile non sia deteriorato e che il manico sia integro e correttamente fissato), utilizzarli correttamente, assicurarli da eventuale caduta dall'alto, riporli dopo l'uso.

Lesioni personali per proiezione di schegge o frammenti, inalazione polveri, urti, tagli, punture, abrasioni, rumore, vibrazioni.



Danneggiamento dell'apparecchio o di oggetti circostanti per proiezione di schegge, colpi, incisioni.



Assicurarsi che le scale portatili siano stabilmente appoggiate, che siano appropriatamente resistenti, che i gradini siano integri e non scivolosi, che non vengano spostate con qualcuno sopra, che qualcuno vigili.

Lesioni personali per la caduta dall'alto o per cesoiamento (scale doppie).



Assicurarsi che le scale a castello siano stabilmente appoggiate, che siano appropriatamente resistenti, che i gradini siano integri e non scivolosi, che abbiano mancorrenti lungo la rampa e parapetti sul pianerottolo.

Lesioni personali per la caduta dall'alto.



Assicurarsi, durante i lavori eseguiti in quota (in genere con dislivello superiore a due metri), che siano adottati parapetti perimetrali nella zona di lavoro o imbragature individuali atti a prevenire la caduta, che lo spazio percorso durante l'eventuale caduta sia libero da ostacoli pericolosi, che l'eventuale impatto sia attutito da superfici di arresto semirigide o deformabili.

Lesioni personali per la caduta dall'alto.



Assicurarsi che il luogo di lavoro abbia adeguate condizioni igienico sanitarie in riferimento all'illuminazione, all'aerazione, alla solidità.

Lesioni personali per urti, inciampi, ecc.



Proteggere con adeguato materiale l'apparecchio e le aree in prossimità del luogo di lavoro.

Danneggiamento dell'apparecchio o di oggetti circostanti per proiezione di schegge, colpi, incisioni.



Movimentare l'apparecchio con le dovute protezioni e con la dovuta cautela.

Danneggiamento dell'apparecchio o di oggetti circostanti per urti, colpi, incisioni, schiacciamento.



Indossare, durante le lavorazioni, gli indumenti e gli equipaggiamenti protettivi individuali.

Lesioni personali per folgorazione, proiezione di schegge o frammenti, inalazioni polveri, urti, tagli, punture, abrasioni, rumore, vibrazioni.



Organizzare la dislocazione del materiale e delle attrezzature in modo da rendere agevole e sicura la movimentazione, evitando catastrofe che possano essere soggette a cedimenti o crolli.

Danneggiamento dell'apparecchio o di oggetti circostanti per urti, colpi, incisioni, schiacciamento.





Le operazioni all'interno dell'apparecchio devono essere eseguite con la cautela necessaria ad evitare bruschi contatti con parti acuminatae.

Lesioni personali per tagli, punture, abrasioni.




Ripristinare tutte le funzioni di sicurezza e controllo interessate da un intervento sull'apparecchio ed accertarne la funzionalità prima della rimessa in servizio.


Esplosioni, incendi o intossicazioni per perdita gas o per incorretto scarico fumi. 


Danneggiamento o blocco dell'apparecchio per funzionamento fuori controllo. 

Svuotare i componenti che potrebbero contenere acqua calda, attivando eventuali sfiati, prima della loro manipolazione.


Lesioni personali per ustioni. 

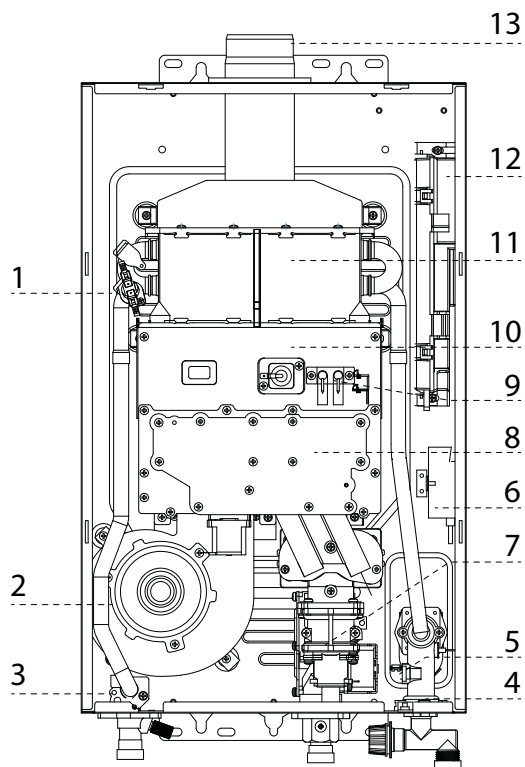
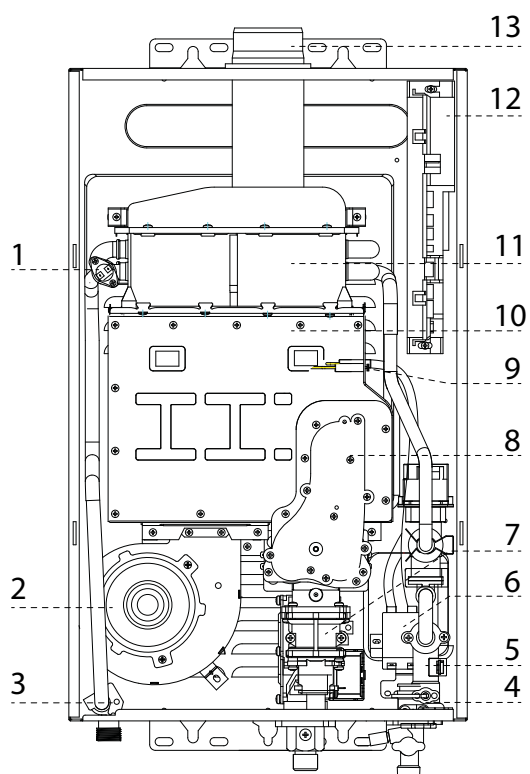
Effettuare la disincrostazione da calcare di componenti attenendosi a quanto specificato nella scheda di sicurezza del prodotto usato, aerando l'ambiente, indossando indumenti protettivi, evitando miscele di prodotti diversi, proteggendo l'apparecchio e gli oggetti circostanti.

Lesioni personali per contatto di pelle o occhi con sostanze acide, inalazione o ingestione di agenti chimici nocivi. 

Danneggiamento dell'apparecchio o di oggetti circostanti per corrosione da sostanze acide. 

Nel caso si avverta odore di bruciato o si veda del fumo fuoriuscire dall'apparecchio, togliere l'alimentazione elettrica, aprire le finestre ed avvisare il tecnico.

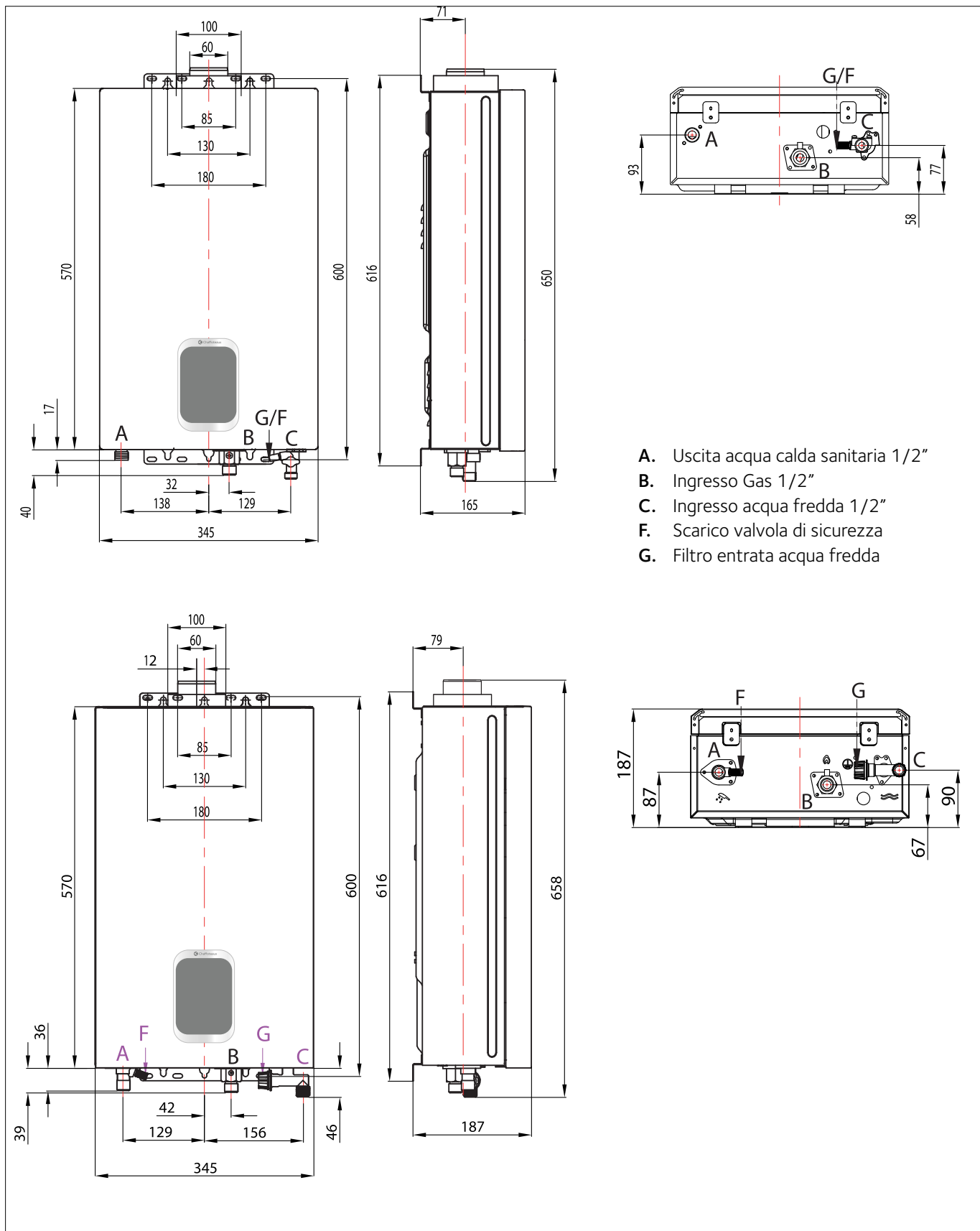
Lesioni personali per ustioni, inalazione fumi, intossicazione. 



Legenda:

1. Termostato di sovratemperatura
2. Ventilatore
3. Sonda uscita acqua calda
4. Sonda ingresso acqua fredda
5. Sensore flusso acqua
6. Accenditore
7. Valvola gas
8. Gas collector
9. Elettrodi accensione/rilevazione fiamma
10. Camera di combustion
11. Scambiatore
12. Scheda elettronica
13. Colletore scarico fumi

Dimensioni



Avvertenze prima dell'installazione

L'apparecchio serve a riscaldare l'acqua ad una temperatura inferiore a quella di ebollizione.

Esso deve essere allacciato ad una rete di acqua sanitaria dimensionata in base alle sue prestazioni ed alla sua potenza.

Prima di collegare l'apparecchio è necessario:

- effettuare un lavaggio accurato delle tubazioni degli impianti per rimuovere eventuali residui di filettature, saldature o sporcizie che possano compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio;
- verificare la predisposizione dell'apparecchio per il funzionamento con il tipo di gas disponibile (leggere quanto riportato sull'etichetta dell'imballo e sulla targhetta caratteristiche);
- controllare che la canna fumaria non presenti strozzature e non vi siano collegati scarichi di altri apparecchi, salvo che questa sia stata realizzata per servire più utenze secondo quanto previsto dalle Norme vigenti;
- controllare che, nel caso di raccordo su canne fumarie preesistenti, queste siano state perfettamente pulite e non presentino scorie, in quanto l'eventuale distacco delle stesse potrebbe ostruire il passaggio dei fumi, causando situazioni di pericolo;
- controllare che, nel caso di raccordo su canne fumarie non idonee, queste siano state intubate;
- in presenza di acque con durezza particolarmente elevata, si avrà rischio di accumulo di calcare con conseguente diminuzione di efficienza dei componenti dell'apparecchio.

Gli apparecchi tipo C, la cui camera di combustione e circuito di alimentazione d'aria sono a tenuta stagna rispetto all'ambiente, non hanno alcuna limitazione dovuta alle condizioni di aerazione ed al volume del locale.

Per non compromettere il regolare funzionamento dell'apparecchio il luogo di installazione deve essere idoneo in relazione al valore della temperatura limite di funzionamento ed essere protetto in modo tale che l'apparecchio non entri direttamente in contatto con gli agenti atmosferici.

L'apparecchio è progettato per l'installazione a parete e deve essere installato su una parete idonea a sostenerne il peso.

Nella creazione di un vano tecnico si impone il rispetto di distanze minime che garantiscano l'accessibilità alle parti interne dell'apparecchio.

ATTENZIONE!!



Nessun oggetto infiammabile deve trovarsi nelle vicinanze della dell'apparecchio.

Assicurarsi che l'ambiente di installazione e gli impianti a cui deve connettersi l'apparecchio siano conformi alle normative vigenti.

Se nel locale di installazione sono presenti polveri e/o vapori aggressivi, l'apparecchio deve funzionare indipendentemente dall'aria del locale.

Luogo di installazione

Nella scelta del luogo di installazione dell'apparecchio rispettare le disposizioni delle Norme in vigore.

L'apparecchio non può essere installato nelle vicinanze di una fonte di calore

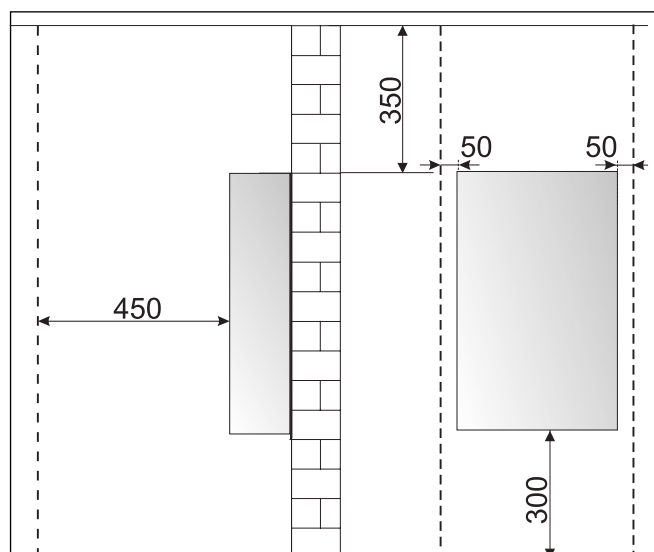
Non installare l'apparecchio in ambienti dove la temperatura possa scendere fino a 0 °C.

Per installazioni all'interno di mobili, considerare che la temperatura massima del mantello dell'apparecchio è inferiore a 85 °C e che vengano rispettate le distanze minime necessarie per la manutenzione.

Distanze minime per l'installazione

Per permettere un agevole svolgimento delle operazioni di manutenzione dell'apparecchio è necessario rispettare un'adeguata distanza nell'installazione.

Posizionare l'apparecchio secondo le regole della buona tecnica utilizzando una livella a bolla.



ATTENZIONE!!



L'installazione, la prima accensione, la manutenzione e la riparazione dell'apparecchio, devono essere effettuate da personale qualificato in conformità alle normative nazionali di installazione in vigore e ad eventuali prescrizioni delle autorità locali e di enti preposti alla salute pubblica.

Collegamento gas

L'apparecchio è stato progettato per utilizzare gas appartenenti alle categorie come riportato sulla seguente tabella

NAZIONE	MODELLO	CATEGORIE
IT	AVENIR PLUS LNX 11 SFT AVENIR PLUS LNX 12 SFT AVENIR PLUS LNX 16 SFT	II2H3B/P

Accertarsi tramite le targhette poste sull'imballo e sull'apparecchio che sia destinato al paese in cui dovrà essere installato, che la categoria gas per la quale l'apparecchio è stato progettato corrisponda ad una delle categorie ammesse dal paese di destinazione.

La tubazione di adduzione del gas deve essere realizzata e dimensionata secondo quanto prescritto dalle Norme specifiche ed in base alla potenza massima dell'apparecchio, assicurarsi anche del corretto dimensionamento ed allacciamento del rubinetto di intercettazione.

Prima dell'installazione si consiglia un'accurata pulizia delle tubazioni del gas per rimuovere eventuali residui che potrebbero compromettere il funzionamento dell'apparecchio. E' necessario verificare che il gas distribuito corrisponda a quello per cui è stato predisposto l'apparecchio (vedi targa dati).

E' inoltre importante verificare la pressione del gas (metano o GPL) che si andrà ad utilizzare per l'alimentazione dell'apparecchio, in quanto se insufficiente può ridurre la potenza del generatore con disagi per l'utente.

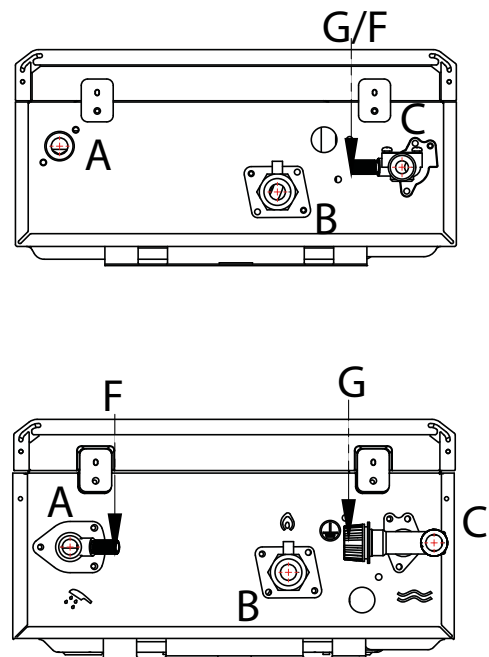
Collegamento idraulico

In figura sono rappresentati i raccordi per l'allacciamento idraulico e gas.

Verificare che la pressione massima della rete idrica non superi i 6 bar; in caso contrario è necessario installare un riduttore di pressione.

Verificare che la pressione minima non sia inferiore a 2,2 mbar.

Vista raccordi idraulici



Legenda:

- B. Uscita acqua calda sanitaria 1/2"
- C. Ingresso Gas 1/2"
- D. Ingresso acqua fredda 1/2"
- F. Scarico valvola di sicurezza
- G. Filtro entrata acqua fredda

L'apparecchio è provvisto di un filtro "G" sull'ingresso dell'acqua fredda. In caso di sporcizia nell'impianto idrico provvedere periodicamente alla pulizia dello stesso

IMPORTANTE!!
NON METTERE IN FUNZIONE
L'APPARECCHIO SENZA IL FILTRO.



¡IMPORTANTE!



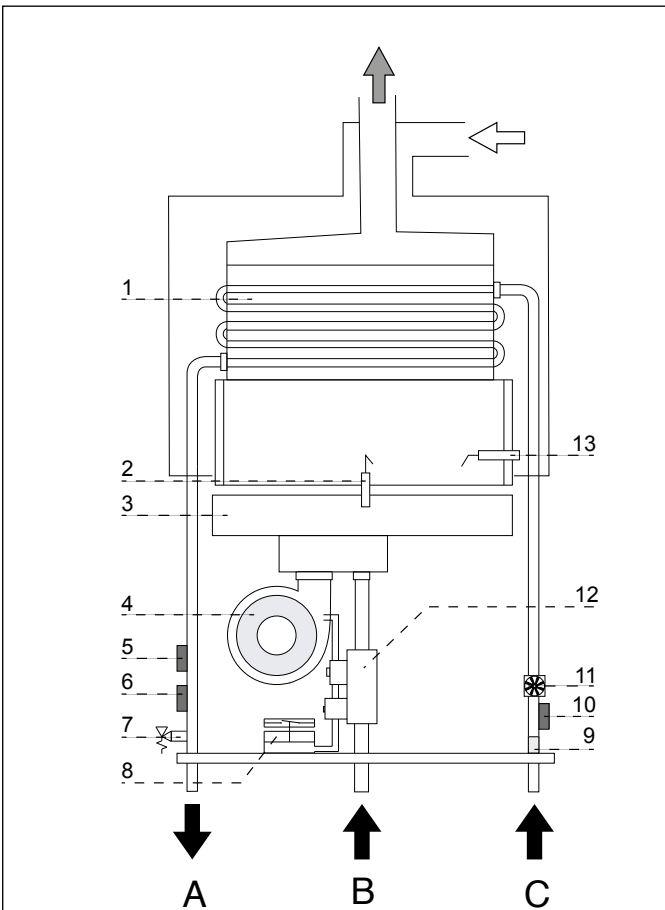
Se l'apparecchio viene installato in zone con presenza di acqua dura (>200 mg/l) è necessario installare un addolcitore per limitare la precipitazione di calcare nello scambiatore.

La garanzia non copre i danni causati dal calcare.

Dispositivo di sovrappressione

Lo scarico del dispositivo di sovrappressione deve essere collegato ad un sifone di scarico con possibilità di controllo visivo per evitare che IN CASO DI INTERVENTO DELLO STESSO SI PROVOCHINO DANNI A PERSONE, ANIMALI E COSE, DEI QUALI IL COSTRUTTORE NON È RESPONSABILE.

Schema idraulico



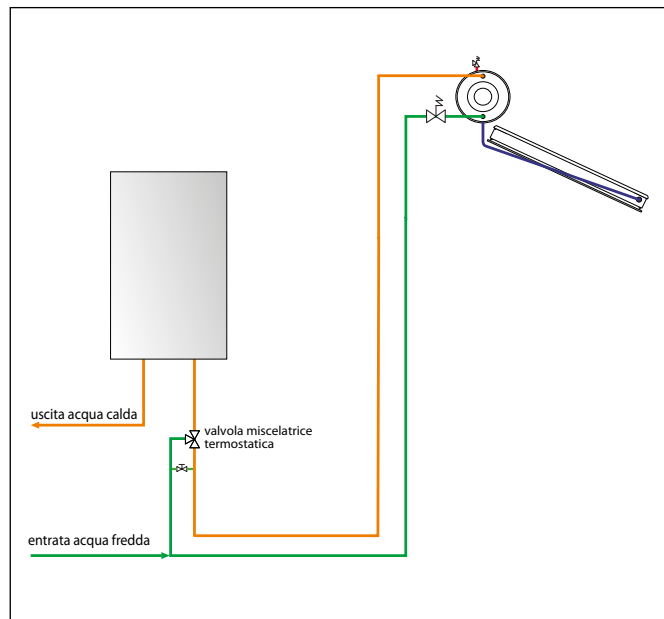
Legenda:

1. Scambiatore primario
2. Elettrodo rilevazione
3. Bruciatore
4. Ventilatore
5. Sonda uscita acqua calda sanitaria
6. Termostato di sovratemperatura
7. Valvola di sicurezza
8. Pressostato fumi
9. Filtro entrata acqua fredda
10. Sonda entrata fredda
11. Flussostato
12. Valvola Gas
13. Elettrodi di accensione

Collegamento impianto solare

In caso di collegamento dell'apparecchio con una installazione solare è necessario verificare che l'acqua in ingresso non superi i 60°C.

In caso contrario provvedere all'installazione di una valvola miscelatrice termostatica.



Collegamento condotti aspirazione e scarico fumi

L'installazione dei condotti di aspirazione/scarico fumi deve essere effettuata in conformità alle normative vigenti ed alle istruzioni fornite dal costruttore.

L'apparecchio è idoneo a funzionare in modalità C prelevando aria dall'esterno.

Nell'installazione di un sistema di scarico fare attenzione alle tenute per evitare infiltrazioni di fumi nel circuito aria.

Le tubazioni installate orizzontalmente devono avere una pendenza (3%) verso il basso per evitare ristagni di condensa.

Per la realizzazione di sistemi di aspirazione/scarico di tipo coassiale è obbligatorio l'utilizzo di accessori originali.

I condotti scarico fumi non devono essere a contatto o nelle vicinanze di materiali infiammabili e non devono attraversare strutture edili o pareti di materiale infiammabile.

La giunzione dei tubi scarico fumi viene realizzata con innesto maschio/femmina e guarnizione di tenuta.

Gli innesti devono essere disposti sempre contro il senso di scorrimento della condensa.

Per le lunghezze e cambi di direzione dei collegamenti consultare la tabella tipologie di scarico.

I kit di collegamento aspirazione/scarico fumi vengono forniti separatamente dall'apparecchio in base alle diverse soluzioni di installazione. Leggere attentamente le istruzioni contenute nei KIT.

Per le perdite di carico dei condotti fare riferimento al catalogo fumisteria. La resistenza supplementare deve essere tenuta in considerazione nel suddetto dimensionamento.

Per il metodo di calcolo, i valori delle lunghezze equivalenti e gli esempi installativi far riferimento al catalogo fumi

ATTENZIONE
ASSICURARSI CHE I PASSAGGI DI
SCARICO E VENTILAZIONE NON SIANO
OSTRUITI.
ASSICURARSI CHE I CONDOTTI DI
SCARICO FUMI NON ABBIANO PERDITE



L'apparecchio è predisposto per l'allacciamento ad un sistema di aspirazione e scarico fumi coassiale 60/100.

E' possibile utilizzare sistemi di scarico sdoppiato 80/80 utilizzando l'apposito adattatore.



Tabella Lunghezza condotti aspirazione/scarico

Tipologia di scarico fumi		Lunghezza massima tubi aspirazione/scarico (m)		Diametro condotti (mm)
		AVENIR PLUS LNX SFT 11-12-16		
		MIN	MAX	
Sistemi Coassiali	C13	0,6	8	ø 60/100
	C33			
Sistemi sdoppiati	C13	S1 = S2		ø 80/80
	C33	0,6 = 0,6	8 = 8	

Tipologie di aspirazione/scarico fumi

Aria di combustione proveniente dall'esterno		
C13	Scarico fumi e aspirazione aria attraverso parete esterna nello stesso campo di pressione	
C33	Scarico fumi e aspirazione aria dall'esterno con terminale a tetto nello stesso campo di pressione	

ATTENZIONE!
PRIMA DI QUALUNQUE INTERVENTO
SULL'APPARECCHIO TOGLIERE
L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA TRAMITE
L'INTERRUTTORE BIPOLARE ESTERNO.



E' vietato utilizzare i tubi dell'impianto idraulico, di riscaldamento e del gas per il collegamento di terra dell'apparecchio.

L'apparecchio non è protetto contro gli effetti causati dai fulmini.

In caso si debbano sostituire i fusibili di rete, usare fusibili da 2A rapidi.

Collegamenti elettrici

Per una maggiore sicurezza far effettuare da personale qualificato un controllo accurato dell'impianto elettrico.

Il costruttore non è responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto o per anomalie di alimentazione elettrica.

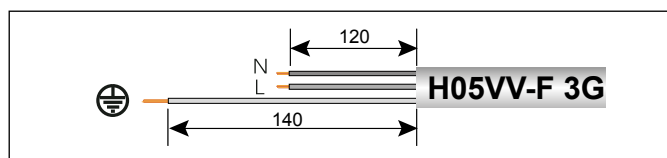
Verificare che l'impianto sia adeguato alla potenza massima assorbita dall'apparecchio indicata sulla targhetta.

Controllare che la sezione dei cavi sia idonea, comunque non inferiore a 0,75 mm².

Il corretto collegamento ad un efficiente impianto di terra è indispensabile per garantire la sicurezza dell'apparecchio.

Il cavo di alimentazione deve essere allacciato ad una rete di 230V-50Hz rispettando la polarizzazione L-N ed il collegamento di terra.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di Assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

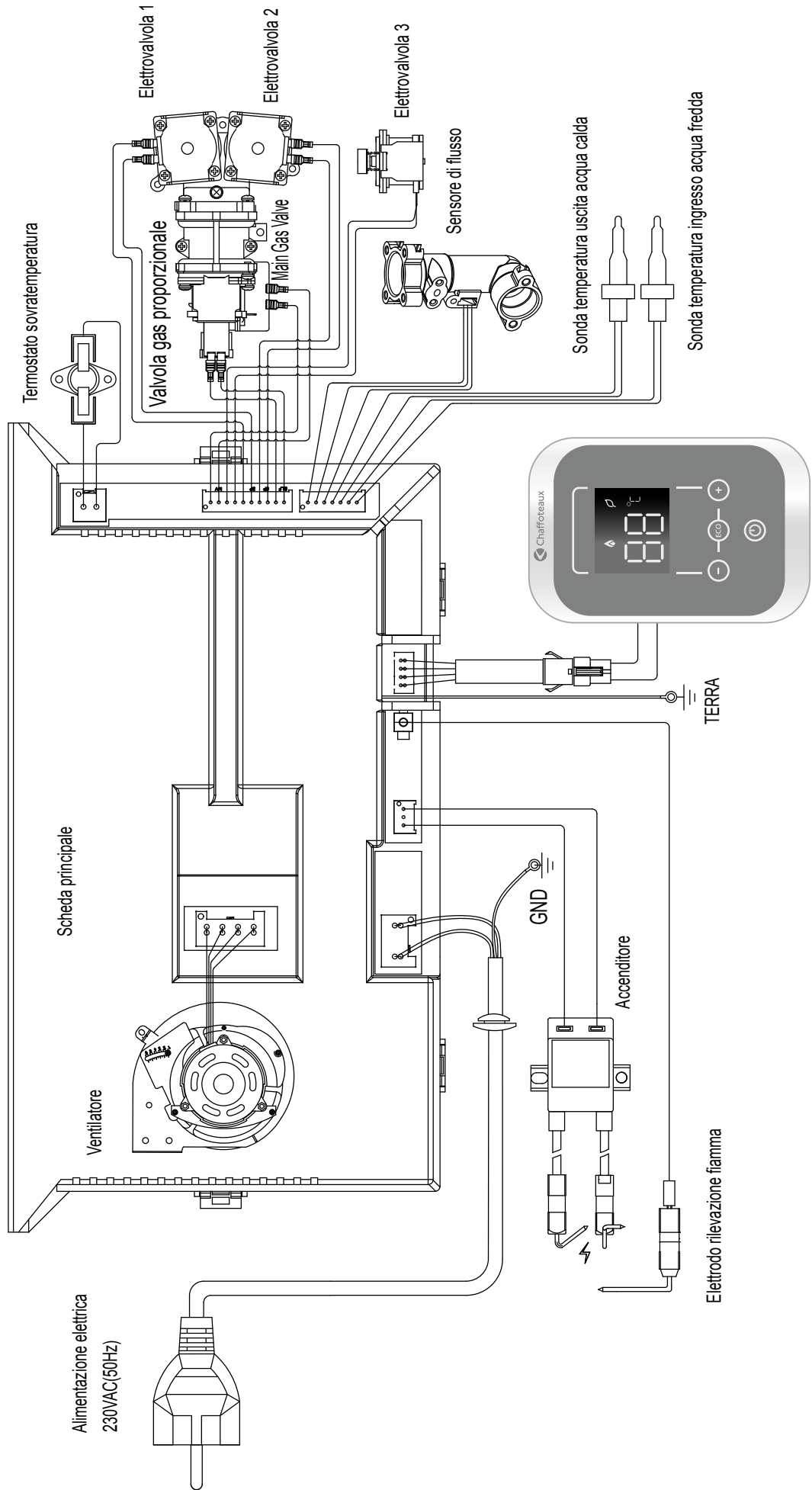


Importante!

Il collegamento alla rete elettrica deve essere eseguito con allacciamento fisso (non con spina mobile) e dotato di un interruttore bipolare con distanza di apertura dei contatti che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III.

Sono vietate prese multiple, prolunghe o adattatori.

Schema elettrico



Predisposizione al servizio

Per garantire la sicurezza ed il corretto funzionamento dell'apparecchio la messa in funzione deve essere eseguita da un tecnico qualificato in possesso dei requisiti di legge.

Alla prima accensione è necessario eseguire un controllo delle regolazioni gas.

Alimentazione Elettrica

- Verificare che la tensione e la frequenza di alimentazione coincidano con i dati riportati sulla targa dell'apparecchio.
- verificare l'efficienza del collegamento di terra.

Riempimento circuito idraulico

Procedere nel modo seguente:

- aprire **gradualmente** il rubinetto posto sull'entrata fredda;
- aprire un rubinetto dell'acqua calda sanitaria;

ATTENZIONE!!
L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE
UTILIZZATO SOLO CON PRESENZA DI
ACQUA NELLO SCAMBIATORE.

**Alimentazione Gas**

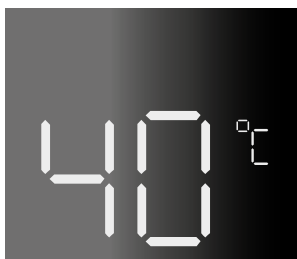
Procedere nel modo seguente:

- verificare che il tipo di gas erogato corrisponda a quello indicato sulla targhetta dell'apparecchio
- aprire porte e finestre
- evitare la presenza di scintille e fiamme libere
- verificare la tenuta dell'impianto del combustibile con rubinetto di intercettazione chiuso e successivamente aperto con valvola del gas chiusa (disattivata), per 10 minuti il contatore non deve indicare alcun passaggio di gas.

Procedura di accensione

Premere il tasto ON/OFF sul pannello comandi, il display visualizza la temperatura impostata.

Per la regolazione della temperatura vedi il parag. Manuale d'uso per l'utente

**Prima accensione**

LA PRIMA ACCENSIONE DEVE ESSERE ESEGUITA DA UN TECNICO QUALIFICATO.

1. Assicurarsi che:

- il rubinetto gas sia chiuso;
- il collegamento elettrico sia stato effettuato in modo corretto. Assicurarsi in ogni caso che il filo di terra verde/giallo sia collegato ad un efficiente impianto di terra.
- il condotto di evacuazione dei prodotti della combustione sia idoneo e libero da eventuali ostruzioni.
- le eventuali necessarie prese di ventilazione del locale siano aperte (installazioni di tipo B).
- accendere l'apparecchio (premendo il tasto ON/OFF)
- aprire un rubinetto dell'acqua calda sanitaria
- L'apparecchio segnala il blocco per mancata accensione

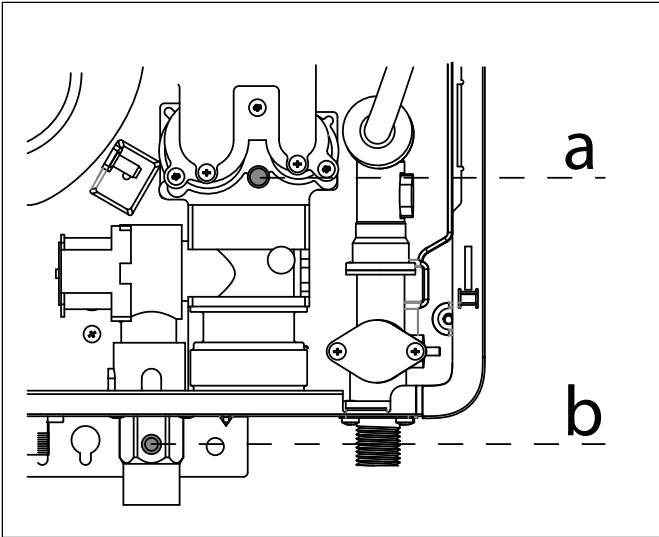
2. Aprire il rubinetto del gas e verificare la tenuta degli attacchi compresi quelli dell'apparecchio verificando che il contatore non segnali alcun passaggio di gas. Eliminare eventuali fughe.**3. Mettere in funzione l'apparecchio aprendo un rubinetto dell'acqua calda sanitaria.**

ATTENZIONE!!



L'acqua a temperatura superiore ai 50°C
provoca gravi ustioni.
Verificare sempre la temperatura dell'acqua
prima di qualsiasi utilizzo.

Verifica della regolazione gas



Controllo della pressione di alimentazione

1. Chiudere il rubinetto gas
2. Allentare la vite "b" ed inserire il tubo di raccordo del manometro nella presa di pressione.
3. Aprire il rubinetto del gas
4. Mettere l'apparecchio in funzione aprendo un rubinetto dell'acqua calda sanitaria.







La pressione di alimentazione deve corrispondere a quella prevista per il tipo di gas per cui l'apparecchio è predisposto.

ATTENZIONE!!
SE LA PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE
NON CORRISPONTE A QUANTO
INDICATO NELLA TABELLA RIEPILOGATIVA
GAS NON METTERE IN FUNZIONE
L'APPARECCHIO.



5. Spegner l'apparecchio chiudendo il rubinetto dell'acqua calda sanitaria
6. Chiudere il rubinetto del gas
7. Staccare il manometro e stringere la vite "b".
8. Aprire il rubinetto del gas e verificare la tenuta della vite di misurazione.

Controllo della pressione massima e minima al bruciatore (vedi Tabella riepilogativa gas)

1. Chiudere il rubinetto del gas.
2. Allentare la vite "a" ed inserire il tubo di raccordo del manometro nella presa di pressione.
3. Aprire il rubinetto del gas.
4. Premere il tasto ON/OFF. Il display si illumina.
5. Aprire un rubinetto dell'acqua calda, l'apparecchio si attiva. Premere contemporaneamente i tasti **2**  e **+**  per 5 secondi, il display visualizza **26**.
6. Premere il tasto ON/OFF, l'apparecchio è forzato alla massima potenza. Il display visualizza un numero da "00" a "99".
7. Verificare sul manometro la **pressione massima** e se necessario modificarla premendo i tasti **2**  e **+**  come indicato nella tabella riepilogativa gas.
8. Premere il tasto ON/OFF, per forzare l'apparecchio alla minima potenza. Il display visualizza un numero da "00" a "99".
9. Verificare sul manometro la **pressione minima** e se necessario modificarla premendo i tasti **2**  e **+**  come indicato nella tabella riepilogativa gas.
10. Premere il tasto ON/OFF per memorizzare le eventuali modifiche.
11. Chiudere il rubinetto dell'acqua calda. Premere il tasto ON/OFF per spegnere l'apparecchio

Controllo della pressione di lenta accensione (vedi Tabella riepilogativa gas)





1. Chiudere il rubinetto del gas.
2. Allentare la vite "a" ed inserire il tubo di raccordo del manometro nella presa di pressione.
3. Aprire il rubinetto del gas.
4. Premere il tasto ON/OFF. Il display si illumina.
5. Scollegare e ricollegare l'alimentazione elettrica.
3. Premere contemporaneamente i tasti **2**  e **+**  per 3 secondi, il display visualizza **L6**, l'apparecchio è forzato alla potenza di accensione. Aprire un rubinetto dell'acqua calda.
7. Verificare sul manometro la pressione e se necessario modificarla premendo i tasti **2**  e **+**  come indicato nella tabella riepilogativa gas.
8. Premere il tasto ON/OFF per memorizzare la modifica.
9. Chiudere il rubinetto dell'acqua calda. Premere il tasto ON/OFF per spegnere l'apparecchio



Tabella riepilogativa gas

		AVENIR PLUS LNX SFT 11			AVENIR PLUS LNX SFT 12			AVENIR PLUS LNX SFT 16		
		G20	G30	G31	G20	G30	G31	G20	G30	G31
Indice di Wobbe inferiore (15°C, 1013 mbar)	MJ/m ³	45.67	80.58	70.69	45.67	80.58	70.69	45.67	80.58	70.69
Pressione nominale di alimentazione	mbar	20	28-30	37	20	28-30	37	20	28-30	37
Pressione massima al bruciatore	mbar	12.10	12.60	15.90	14.30	14.50	18.90	10.10	10.00	12.50
Pressione minima al bruciatore	mbar	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	2.5	2.5	2.5
Lenta accensione	mbar	7.3	7.4	10.4	7.3	7.4	10.6	4.8	4.7	6.5
Parametro L - codice capacità modello	nr.	11	11	11	12	12	12	16	16	16
Parametro q - codice tipologia gas		12	22	19	12	22	19	12	22	19
Parametro F - codice tipologia apparecchio		0	0	0	0	0	0	2	2	2
Ugelli bruciatore	nr.	6X2			6X2			15x2		
Ø ugelli bruciatore principale	mm	0.86 - 1.52	0.74 - 1.04		0.86 - 1.52	0.74 - 1.04		0.74 - 1.28	0.62 - 0.88	
Consumi max/min (15°C, 1013 mbar) (G.N.= m ³ /h)	max	2.33	1.85	1.81	2.54	2.01	1.97	3.17	2.52	2.47

Cambio Gas

L'apparecchio può essere trasformato per uso da gas metano (G20) a Gas Liquido (G30/ G31) o viceversa a cura di un Tecnico Qualificato con l'utilizzo dell'apposito Kit.

Per la modifica dei parametri, procedere come segue:

1. Spegner l'apparecchio premendo il tasto ON/OFF.
2. Scollegare e ricollegare l'alimentazione elettrica.
3. Premere contemporaneamente i tasti 2  e  per 3 secondi per accedere ai parametri.
4. Utilizzare il tasto ON/OFF per accedere ai singoli parametri, per modificare i parametri e per memorizzare le modifiche effettuate.

I parametri devono essere impostati come da tabella sotto-riportata:

		AVENIR PLUS LNX SFT 11			AVENIR PLUS LNX SFT 12			AVENIR PLUS LNX SFT 16		
		G20	G30	G31	G20	G30	G31	G20	G30	G31
Parametro L - codice capacità modello	nr.	11	11	11	11	11	11	16	16	16
Parametro q - codice tipologia gas		12	22	19	12	22	19	12	22	19
Parametro F - codice tipologia apparecchio		0	0	0	0	0	0	2	2	2

Sistemi di protezione

L'apparecchio è protetto dai malfunzionamenti tramite controlli interni da parte della scheda a microprocessore che opera, se necessario, un blocco di sicurezza.

In caso di blocco dell'apparecchio viene visualizzato sul display un codice d'errore.

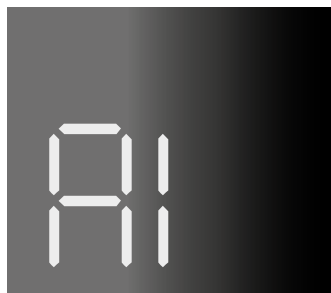


Tabella riepilogativa codici errori

Codice errore	Descrizione	
A 1	Arresto per mancata accensione (Fiamma non rilevata dopo tre tentativi di accensione)	<ul style="list-style-type: none">- Rubinetto del gas chiuso Aprire il rubinetto e seguire la procedura di accensione- Controllare l'elettrodo di accensione- Controllare l'elettrodo di rilevazione Premere il tasto ON/OFF per RESET
A 2	Arresto per sovratemperatura	<ul style="list-style-type: none">- Rilevata una temperatura superiore a 95 °C Verificare pressione acqua Premere il tasto ON/OFF per RESET
A 3	Arresto per problema allo scarico fumi	<ul style="list-style-type: none">- Verificare i condotti di scarico fumi/aspirazione aria Premere il tasto ON/OFF per RESET
A 4	Distacco fiamma (3 volte) durante il funzionamento	Premere il tasto ON/OFF per RESET
A 6	Errore Sonda uscita calda	Controllare la sonda uscita acqua calda sanitario
A 7	Errore Sonda entrata fredda	Controllare la sonda di entrata fredda
E 6	Fiamma rilevata con valvola del gas chiusa	<ul style="list-style-type: none">- Controllare l'elettrodo di rilevazione Controllare la sonda uscita acqua calda sanitario
E 7	Errore ventilatore	

SE EFFETTUATE LE VERIFICHE L'APPARECCHIO NON RIPARTE O SI BLOCCA RIPETUTAMENTE SPEGNERE L'APPARECCHIO, PORTARE L'INTERRUTTORE ELETTRICO ESTERNO IN POSIZIONE DI OFF, CHIUDERE IL RUBINETTO DEL GAS E CONTATTARE UN TECNICO QUALIFICATO.

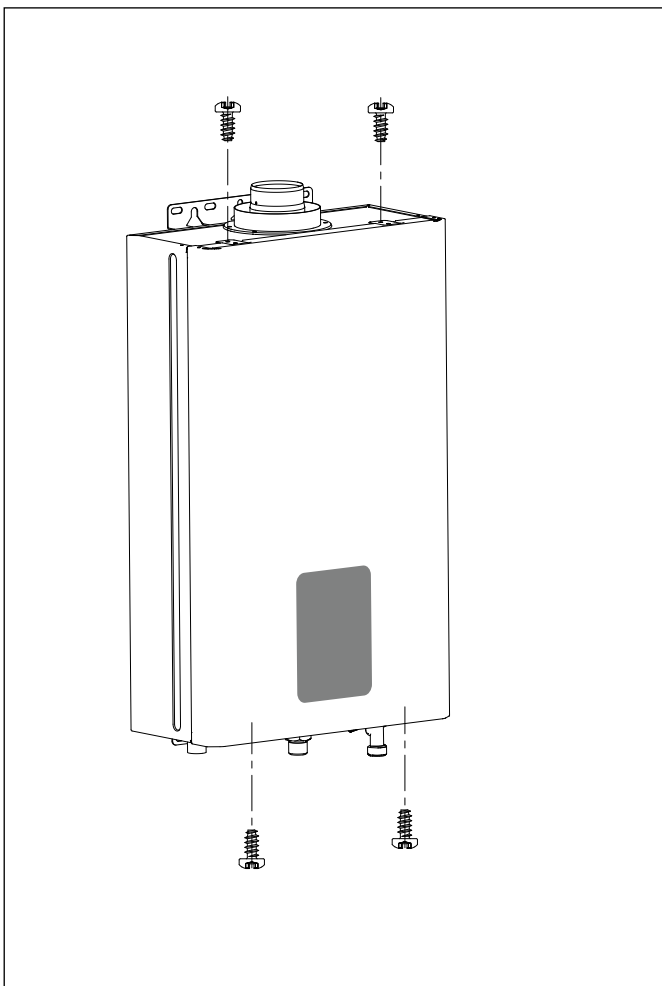
NON RIMETTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO SE L'ERRORE NON È STATO ELIMINATO.

Istruzioni per l'apertura della mantellatura ed ispezione dell'interno

Prima di qualunque intervento nell'apparecchio togliere l'alimentazione elettrica tramite l'interruttore bipolare esterno e chiudere il rubinetto del gas.

Per accedere all'interno dell'apparecchio è necessario svitare le due viti nella parte inferiore del mantello frontale e rimuoverlo.

ATTENZIONE!! SCOLLEGARE IL CAVO DI COLLEGAMENTO DEL DISPLAY CON LA SCHEDA PRINCIPALE.



La manutenzione è essenziale per la sicurezza, il buon funzionamento e la durata dell'apparecchio. Va effettuata in base a quanto previsto dalle norme vigenti.

Prima di iniziare le operazioni di manutenzione:

- togliere l'alimentazione elettronica posizionando l'interruttore bipolare esterno in posizione OFF;
- chiudere il rubinetto del gas e dell'acqua dell'impianto sanitario.

Al termine vanno ripristinate le regolazioni iniziali.

Note Generali

Si raccomanda di effettuare sull'apparecchio, ALMENO UNA VOLTA L'ANNO, i seguenti controlli:

1. Controllo delle tenute della parte acqua con eventuale sostituzione delle guarnizioni e ripristino della tenuta.
2. Controllo delle tenute della parte gas con eventuale sostituzione delle guarnizioni e ripristino della tenuta.
3. Controllo visivo dello stato complessivo dell'apparecchio.
4. Controllo visivo della combustione ed eventuale smontaggio e pulizia del bruciatore
5. A seguito del controllo al punto "3", eventuale smontaggio e pulizia della camera di combustione.
6. A seguito del controllo al punto "4", eventuale smontaggio e pulizia del bruciatore e dell'iniettore.
7. Pulizia dello scambiatore di calore primario.
8. Verifica del funzionamento dei sistemi di sicurezza riscaldamento:
 - sicurezza temperatura limite.
9. Verifica del funzionamento dei sistemi di sicurezza parte gas:
 - sicurezza mancanza gas o fiamma (ionizzazione).
10. Controllo dell'efficienza della produzione di acqua sanitaria (verifica della portata e della temperatura).
11. Pulizia del filtro in ingresso acqua fredda.
ATTENZIONE!! L'APPARECCHIO NON DEVE ESSERE MESSO IN FUNZIONE SENZA FILTRO.
12. Controllo generale del funzionamento dell'apparecchio.
13. Rimozione dell'ossido dall'elettrodo di rilevazione tramite tela smeriglio.

Prova di funzionamento

Dopo aver effettuato le operazioni di manutenzione, riempire l'apparecchio e l'impianto sanitario.

- Mettere in funzione l'apparecchio..
- Verificare le impostazioni e il buon funzionamento di tutti gli organi di comando, regolazione e controllo.
- Verificare la tenuta e il buon funzionamento dell'impianto di evacuazione fumi/prelievo aria comburente.

Procedura di svuotamento dell'apparecchio

Ogni qualvolta esista pericolo di gelo, deve essere svuotato l'impianto sanitario nel seguente modo:

- chiudere il rubinetto della rete idrica;
- aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda e fredda;
- svuotare dai punti più bassi (dove previsti).

ATTENZIONE

Svuotare i componenti che potrebbero contenere acqua calda, attivando eventuali sfiati, prima della loro manipolazione.

Effettuare la disincrostazione da calcare di componenti attenendosi a quanto specificato nella scheda di sicurezza del prodotto usato, aerando l'ambiente, indossando indumenti protettivi, evitando miscele di prodotti diversi, proteggendo l'apparecchio e gli oggetti circostanti.

Richiudere ermeticamente le aperture utilizzate per effettuare letture di pressione gas o regolazioni gas.

Accertarsi che gli ugelli siano compatibili con il gas di alimentazione.

Nel caso si avverta odore di bruciato o si veda del fumo fuoriuscire dall'apparecchio o si avverta forte odore di gas, togliere l'alimentazione elettrica, chiudere il rubinetto del gas, aprire le finestre ed avvisare il tecnico.

Informazioni per l'Utente

Informare l'utente sulla modalità di funzionamento dell'apparecchio.

In particolare consegnare all'utente il manuale di istruzioni, informandolo che deve essere conservato a corredo dell'apparecchio.

Inoltre far presente all'utente quanto segue:

- Come impostare la temperatura ed i dispositivi di regolazione per una corretta e più economica gestione dell'apparecchio.
- Far eseguire, come da normativa, la manutenzione periodica dell'impianto.
- Non modificare, in nessun caso, le impostazioni relative all'alimentazione di aria di combustione e del gas di combustione.

Smaltimento e riciclaggio dell'apparecchio.

I nostri prodotti sono progettati e realizzati per la maggior parte dei componenti con materiali riciclabili.

L'apparecchio i suoi eventuali accessori devono essere smaltiti adeguatamente differenziando, ove possibile i vari materiali.

Lo smaltimento dell'imballo utilizzato per il trasporto dell'apparecchio deve essere effettuato dall'installatore/ rivenditore.

ATTENZIONE!! Per il riciclaggio e lo smaltimento dell'apparecchio e degli eventuali accessori rispettare quanto stabilito dalla normativa vigente.

Targhetta caratteristiche

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21





1. Marchio
2. Modello
3. Codice commerciale
4. Nr. di omologa
5. Categoria gas
6. Portata termica max
7. Potenza termica max
8. Portata termica min
9. Potenza termica min
10. Portata specifica
11. Tipo apparecchio
12. Gas utilizzabili
13. Pressione massima
14. Pressione minima
- 15/16/17. Dati elettrici
18. Nr. di serie
19. Codice ente omologazione
20. Paesi di destinazione
21. Produttore

Nome modello:			AVENIR PLUS LNX		
			SFT 11	SFT 12	SFT 16
Certificazione CE (pin)			0063CR7772		
Tipo			C13 - C33		
Categoria Gas			II ₂ H ₃ B/P		
Portata termica massima		kW	22.0	24.0	30.0
Portata termica minima	G20	kW	7.8	7.8	8.9
	G30	kW	7.8	7.8	9.0
	G31	kW	7.8	7.8	8.0
Potenza termica massima		kW	19.2	21.0	26.9
Potenza termica minima	G20	kW	6.8	6.8	7.5
	G30	kW	6.8	6.8	7.6
	G31	kW	6.8	6.8	6.8
Temperatura massima acqua calda		°C	65	65	65
Temperatura minima acqua calda		°C	35	35	35
Portata nominale acqua		l/min	11	12	16
Portata minima acqua calda		l/min	2.5	2.5	2.5
Pressione acqua minima ammessa		bar	0.2	0.2	0.2
Pressione acqua massima ammessa		bar	10	10	10
Portata massica fumi massimo		g/s	15.77	17.59	24.02
Portata massica fumi minimo		g/s	9.68	8.47	13.95
Temperatura fumi alla portata termica massima		°C	158	161	120
Temperatura fumi alla portata termica minima		°C	43	43	56
Ø Scarico fumi		mm	60/100	60/100	60/100
Dimensioni					
Altezza		mm	650		
Larghezza		mm	345		
Profondità		mm	165	165	185
Tensione/frequenza di alimentazione		V/Hz	230/50	230/50	230/50
Potenza elettrica assorbita totale		W	29	33	44
Fusibile integrato		A	3.15		
Gradi di protezione impianto elettrico		IP	X4D		
Temperatura ambiente minima di utilizzo		°C	+5		
Peso		Kg	13	13	15

Dati ErP - EU 814/2013

Modello		AVENIR PLUS LNX			
		SFT 11	SFT 12	SFT 16	
Modelli equivalenti		see Annex A (*)			
Profilo di carico dichiarato		M	M	XL	
Consumo quotidiano di energia elettrica Q_{elec}		kWh	0.044	0.044	0.065
Consumo quotidiano di combustibile Q_{fuel}		kWh	7.804	7.836	24.845
Livello della potenza sonora all'interno L_{WA}		dB	58	61	63
Emissione di ossidi di azoto NO_x		mg/kWh	45	47	47

(*) LA LISTA DEI PRODOTTI EQUIVALENTI È RIPORTATA NELL'ALLEGATO A CHE È PARTE INTEGRANTE DI QUESTO MANUALE D'USO, INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE.

SCHEDA PRODOTTO - EU 812/2013					
Marchio		 Chaffoteaux			
Modello		AVENIR PLUS LNX			
		SFT 11	SFT 12	SFT 16	
Profilo di carico dichiarato		M	M	XL	
Classe di Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua					
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua η_{WH}		%	78.3	78.0	80.5
Consumo annuo di energia elettrica AEC		kWh	10	10	14
Consumo annuo di combustibile AFC		GJ	6	6	19
Regolazione temperatura termostato		°C	55	55	55
Livello di potenza sonora all'interno L_{WA}		dB	58	61	63

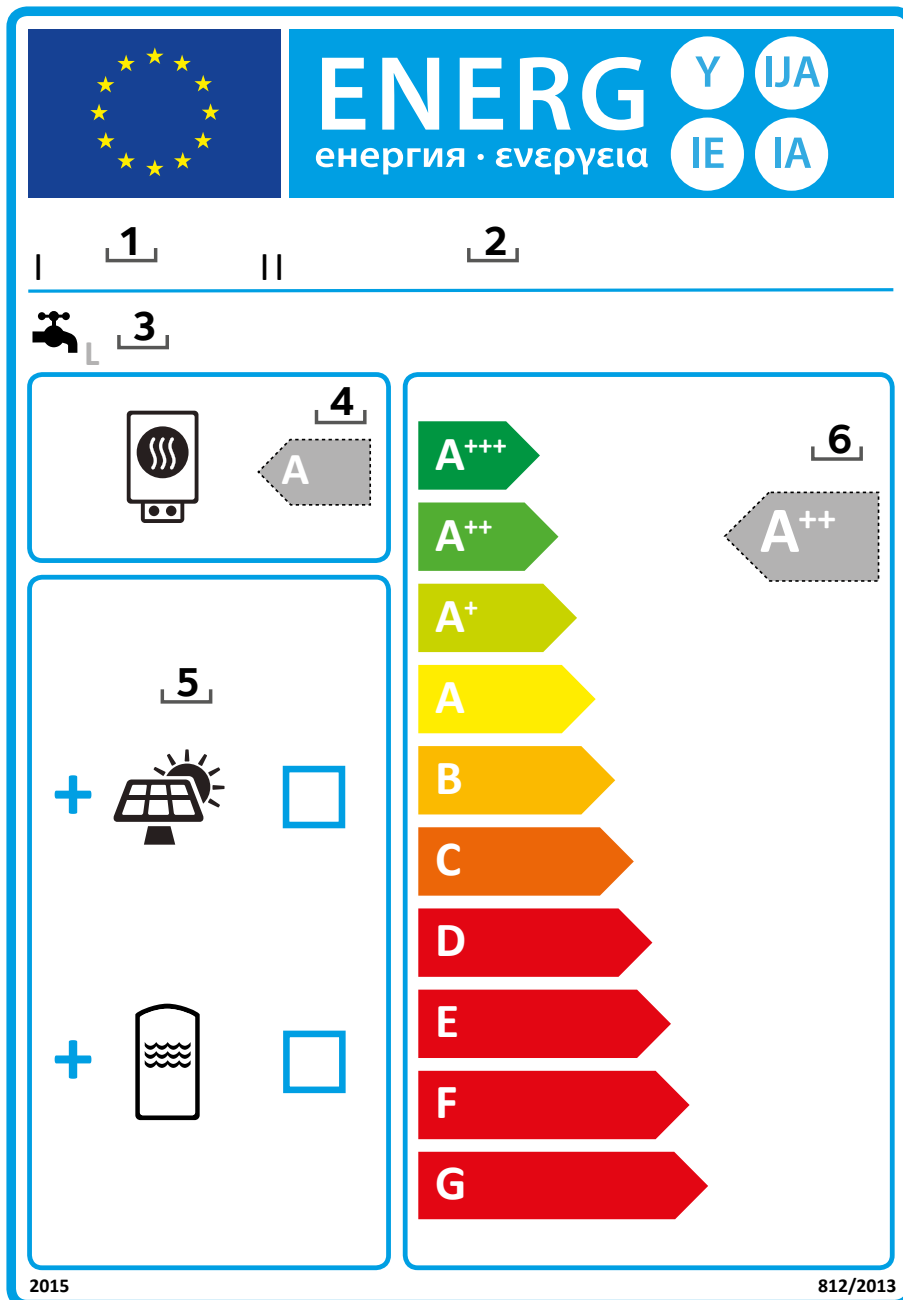
IMPORTANTE!

I prodotti privi dell'etichetta e della relativa scheda per insiemi di scaldacqua e dispositivi solari, previste dal regolamento 812/2013, non sono destinati alla realizzazione di tali insiemi. L'utilizzo in tali applicazioni è consentito solo in abbinamento al kit **3024085**, dove saranno rese disponibili le relative etichette e schede per insiemi.

Etichetta sistemi

Istruzioni per la compilazione dell'etichetta per gli insiemi di scaldacqua e dispositivi solari

1. il nome o marchio del rivenditore e/o del fornitore;
2. l'identificativo del modello del rivenditore e/o del fornitore;
3. profilo di carico dichiarato espresso mediante lettera indicata nella scheda prodotto dello scaldacqua;
4. la classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dello scaldacqua, espresso mediante lettera indicata nella scheda prodotto dell'apparecchio;
5. indicazione se un collettore solare e un serbatoio per l'acqua calda possano essere compresi nell'insieme di scaldacqua e dispositivi solari;
6. la classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'insieme di scaldacqua e dispositivo solare, determinata come indicato nella figura 1 nella pagina seguente.
La punta della freccia che indica la classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'insieme di scaldacqua e dispositivo solare si trova all'altezza della punta della freccia che indica la relativa classe di efficienza energetica.



SCHEDA DI INSIEMI DI SCALDACQUA E DISPOSITIVI SOLARI

La scheda per gli insiemi di scaldacqua e dispositivi solari contiene gli elementi di cui alla figura 1 per valutare l'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua di un insieme di scaldacqua e dispositivo solare, dove si riportano le seguenti informazioni:

- I: il valore dell'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dello scaldacqua, espressa in %,

- II: il valore dell'espressione matematica $(220 \cdot Q_{ref}) / Q_{nonsol}$, dove Q_{ref} è estratto dall'allegato VII, tabella 3 del REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 812/2013 e Q_{nonsol} dalla scheda di prodotto del dispositivo solare nel profilo di carico dichiarato M, L, XL o XXL dello scaldacqua,

- III: il valore dell'espressione matematica $(Q_{aux} \cdot 2,5) / (220 \cdot Q_{ref})$, espresso in %, dove Q_{aux} è estratto dalla scheda di prodotto del dispositivo solare e Q_{ref} dall'allegato VII, tabella 3 del REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 812/2013 per il profilo di carico dichiarato M, L, XL o XXL.

Figura 1

Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dello scaldacqua

Profilo di carico dichiarato:

¹
 %

Contributo solare - Dalla scheda del dispositivo solare

Electricità ausiliaria

$$(1,1 \times I' - 10\%) \times II' - III' = + \text{} \% \quad \text{²}$$

Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'insieme in condizioni climatiche medie

³
 %

Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua dell'insieme in condizioni climatiche medie

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
<input type="checkbox"/> M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
<input type="checkbox"/> L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
<input type="checkbox"/> XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 125 %	≥ 160 %	≥ 200 %
<input type="checkbox"/> XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua in condizioni climatiche più fredde e più calde

Più fredda: ³ - 0,2 x ² = %

Più calda: ³ + 0,4 x ² = %

GENERALITES

(à lire attentivement par l'utilisateur et le professionnel qualifié).....31

Avertissements avant l'installation.....	31
Normes et sécurité	32

MODE D'EMPLOI POUR L'UTILISATEUR33

Conditions de garantie	33
Utilisation.....	34
Tableau de commande.....	34
Afficheur	35
Mise en marche	35
Réglage de la température d'eau.....	35
Fonction ECO.....	36
Arrêt de l'appareil	36
Pannes et dysfonctionnement.....	36
Démontage et recyclage de l'appareil	36
Changement de gaz.....	36

NOTICE TECHNIQUE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN (réservée au professionnel qualifié)37

Ce produit est conforme

à la directive WEEE 2012/19/EU

Le symbole « poubelle barré » reporté sur l'appareil indique que le produit, en fin de vie, doit être traité séparément des déchets domestiques, doit être rapporté dans un centre de tri des déchets pour les appareils électriques et électroniques ou alors rapporté au revendeur, le jour de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

L'utilisateur doit s'assurer que l'appareil en fin de vie soit déposé dans un centre de collecte appropriée. Le tri sélectif, permettant le recyclage de l'appareil en fin de vie, le traitement de celui-ci et l'évacuation respectueux de l'environnement, contribue à éviter les éventuels effets négatifs sur l'environnement, sur la santé et favorise le recyclage des matières qui composent le produit. Pour en savoir plus sur les centres de collectes des déchets existants, adressez vous au service locale de collecte des déchets, ou auprès du magasin dans lequel vous avez effectué l'achat de votre appareil.



AVERTISSEMENTS AVANT L'INSTALLATION

L'INSTALLATION ET LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN PROFESSIONNEL CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS EN MATIÈRE D'INSTALLATION EN VIGUEUR DANS LE PAYS ET AUX RÉGLEMENTATIONS ÉVENTUELLES DES AUTORITÉS LOCALES ET DES ORGANISMES PRÉPOSÉS À LA SANTÉ PUBLIQUE.

Cet appareil sert à produire de l'eau chaude à usage domestique. Il doit être raccordé à un réseau de distribution d'eau chaude adapté à ses performances et à sa puissance.

Toute utilisation autre que celle prévue est interdite. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages dérivant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect des instructions contenues dans cette notice.

L'installation, l'entretien et toute autre intervention doivent être effectués conformément aux normes en vigueur et aux indications fournies par le fabricant.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes, des animaux ou des biens des suites d'une mauvaise installation de l'appareil.

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil et fermer le robinet du gaz. Ne pas essayer de le réparer soi-même, faire appel à un professionnel qualifié.

Avant toute intervention d'entretien/réparation de la appareil, fermer le robinet gaz et débrancher l'alimentation électrique. Pour toute réparation, faire appel à un professionnel qualifié et exiger l'utilisation de pièces détachées originales. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant.

En cas de travaux ou d'opérations d'entretien de structures placées près des conduits ou des dispositifs d'évacuation de fumées et de leurs accessoires, éteindre l'appareil en fermant le robinet du gaz et en coupant l'alimentation électrique. Une fois que les travaux sont terminés, faire vérifier par un professionnel le bon état de fonctionnement des conduits et des dispositifs.

Pour le nettoyage des parties extérieures, éteindre l'appareil. Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de détergents agressifs, d'insecticides ou de produits toxiques.

Pour un fonctionnement sûr, écologique et une économie d'énergie, veiller au respect de la réglementation en vigueur. En cas d'utilisation de kits ou d'options, il est recommandé de n'utiliser que des produits ou accessoires **CHAFFOTEAUX**.

Réglementation à respecter - conseils de sécurité

1. Bâtiments d'habitation

Conditions réglementaires d'installation et d'entretien

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un professionnel qualifié, conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur notamment :

- Arrêté du 2 août 1977 modifié
Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustible et hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leurs dépendances
- Norme DTU P 45-204
Installations de gaz (anciennement DTU 61-1 - Installations de gaz - Avril 1982 + additif n° 1 juillet 1984)
- Norme NF C 15-100
Installations électriques à basse tension-Règles.

2. Etablissements recevant du public

Conditions réglementaires d'installation


L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment :


Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public :

- a) Prescriptions générales :
 - Articles GZ
Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés
 - Articles CH
Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire
- b) Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins, etc...).


Normes de sécurité

Légende des symboles :

Le non-respect des avertissements comporte un risque de lésions et peut même entraîner la mort. 


Le non-respect de l'avis de danger peut porter atteinte et endommager, gravement dans certains cas, des biens, plantes ou animaux. 

N'effectuer aucune opération exigeant l'ouverture de l'appareil.


Electrocution par contact avec des composants sous tension. 

Lésions sous forme de brûlures dues à la présence de composants surchauffés ou de blessures provoquées par des saillies et des bords tranchants.


N'effectuer aucune opération exigeant la dépose de l'appareil.

Electrocution par contact avec des composants sous tension. 

Explosions, incendies ou intoxications dus au gaz s'échappant des tuyaux débranchés.



Inondations dues à l'eau s'échappant des tuyaux débranchés. 

Ne pas abîmer le câble d'alimentation électrique.



Electrocution provoquée par des fils sous tension dénudés. 

Ne jamais poser d'objets sur l'appareil.


Lésions provoquées par la chute de l'objet par suite de vibrations.

Endommagement de l'appareil ou des objets placés en dessous causé par la chute de l'objet à cause des vibrations. 



Ne pas monter sur l'appareil.

Lésions provoquées par la chute de l'appareil. 
Endommagement de l'appareil ou des objets placés en dessous par la chute de l'appareil détaché de ses supports. 


Ne pas grimper sur des chaises, des tabourets, des échelles ou des supports instables pour nettoyer l'appareil.

Lésions provoquées par chute d'une hauteur élevée ou par coupure (échelle pliante). 


N'effectuer aucune opération de nettoyage de l'appareil sans avoir auparavant éteint l'appareil et amené l'interrupteur extérieur sur OFF.

Electrocution par contact avec des composants sous tension. 

Ne pas utiliser d'insecticides, de solvants ou de produits de nettoyage agressifs pour l'entretien de l'appareil.

Endommagement des parties peintes ou en plastique. 

Ne pas utiliser l'appareil pour des usages autres qu'un usage domestique habituel.

Endommagement de l'appareil du fait d'une surcharge de fonctionnement. 

Endommagement des objets indûment traités.


Ne pas permettre à des enfants ou à des personnes inexpérimentées d'utiliser l'appareil.

Endommagement de l'appareil dû à un usage impropre. 

En cas d'odeur de brûlé ou de fumée s'échappant par l'appareil, couper l'alimentation électrique, fermer le robinet du gaz, ouvrir les fenêtres et appeler un technicien.

Lésions dues à des brûlures ou à inhalation de fumée, intoxication. 

En cas de forte odeur de gaz, fermer le robinet du gaz, ouvrir les fenêtres et appeler un technicien.

Explosions, incendies ou intoxications. 

Cette appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, mentales réduites et ayant peu d'expérience ou connaissance s'ils sont sous supervision et si des instructions ont été données pour l'utilisation sécuritaire de l'appareil et si les risques sont connus.

Enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien ne devraient pas être effectués par les enfants sans surveillance.

MODE D'EMPLOI POUR L'UTILISATEUR

CHAFFOTEAUX vous remercie de votre confiance.

Cette notice forme un tout avec l'appareil.

Elle doit être conservée avec soin et doit suivre l'appareil en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur et/ou de transfert sur une autre installation. Lisez attentivement les instructions et les conseils fournis par ce manuel.

Ce chauffe-eau est conforme aux exigences de la directive

- **2016/426/EU** sur les appareils à gaz
- **2014/30/EU** sur la compatibilité électromagnétique
- **2014/35/EU** sur la sécurité électrique
- **2009/125/CE** Energy related products
- **814/2013** Règlement délégué (UE)

Ce chauffe-eau sert à produire de l'eau chaude à usage domestique. Il doit être raccordé à un réseau de distribution d'eau chaude sanitaire adapté à ses performances et à sa puissance. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages dérivant d'une utilisation impropre, incorrecte et déraisonnable ou du non-respect des instructions contenues dans cette notice.

Ce chauffe-eau doit être installé et régulièrement entretenu par un technicien qualifié en conformité avec les règles de l'art, les normes en vigueur, et les instructions de cette notice.

Pour le **nettoyage des parties extérieures**, éteindre l'appareil. Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de détergents agressifs, d'insecticides ou de produits toxiques.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes, des animaux ou des biens suite à une mauvaise installation de l'appareil. Si l'appareil est installée à l'intérieur du logement, vérifier que les dispositions relatives à l'entrée de l'air et à la ventilation du local soient respectées (selon les lois en vigueur). L'installation, la mise en service, l'entretien, et le recyclage en fin de vie sont à la charge de l'acheteur.

Conditions de garantie

Les dispositions ci-dessous ne peuvent réduire ou supprimer la garantie légale des vices cachés (art 1641 et suivants du Code Civil). Le non respect des normes en vigueur, des consignes de cette notice entraînent la résiliation de la garantie.

Un appareil présumé à l'origine d'un sinistre doit rester sur place à la disposition des experts, le sinistré doit informer son assureur.

La garantie s'exerce en France Métropolitaine uniquement. Elle se limite à l'échange ou la fourniture gratuite des pièces reconnues défectueuses ou, en cas de panne non réparable, du chauffe-eau électrique lui-même, à l'exclusion des frais de main-d'œuvre et de déplacement et de toute indemnisation ou prolongation de garantie. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie.

Cette garantie pièces constructeur est subordonnée à :

- L'établissement d'un **certificat de conformité** de l'installation visé par un organisme agréé par le Ministère de l'Industrie (arrêté du 2 août 1977 modifié). L'entreprise qui établit le certificat de conformité est une entreprise inscrite dans une démarche de qualité pour les travaux sur les installations de gaz, et soumise à des contrôles réguliers de la part d'un organisme de contrôle indépendant tel que Qualigaz, à l'occasion desquels l'entreprise peut échanger sur les aspects techniques et réglementaires.
- Un **entretien annuel** réalisé par un professionnel qualifié qui devra notamment vérifier, nettoyer et régler l'appareil au moins une fois par an, voire plus si nécessaire (conformément à la circulaire ministérielle du 09/08178).

Sont notamment exclues de la garantie les défaillances dues à :

1 Une installation non conforme

- Installation effectuée par une personne non qualifiée
- Appareil ayant subi des chocs ou chutes.
- Appareil difficilement accessible.
- Raccordement hydraulique électrique ou gaz non conforme
- Modification de la nature ou de la pression inadéquate ou irrégulière de l'eau ou du gaz
- Fixations inappropriées.

2 Des conditions d'environnement anormales

- Appareil installé dans un endroit soumis au gel ou aux intempéries.
- Alimentation avec une eau de puits ou de pluie, ou présentant des critères particulièrement anormaux. A ce titre dans le cas d'une dureté de l'eau supérieure à 20 °f, il est nécessaire d'ajouter un adoucisseur d'eau afin de réduire les dépôts de calcaire dans l'échangeur, la garantie ne couvrant pas les dommages causés par le calcaire.
- Alimentation électrique présentant des surtensions importantes (réseau, foudre ...).

3 Un défaut d'entretien

- Entretien réalisé par une personne non qualifiée
- Connexions électriques mal serrées.
- Filerie en mauvais état.
- Carrosserie soumise à des agressions extérieures.
- Modification de l'appareil ou utilisation de pièces non adaptées ou non référencées par le constructeur.

Fin de vie

En cas de dépose définitive de l'appareil, s'adresser à un professionnel du secteur pour effectuer les opérations nécessaires. Pour le nettoyage des parties extérieures :

- éteindre l'appareil
- appuyer sur la touche ON/OFF et débrancher l'alimentation électrique

Utilisation

ATTENTION!!



Ne pas utiliser ou stocker de substances facilement inflammables dans la pièce où est installé l'appareil.

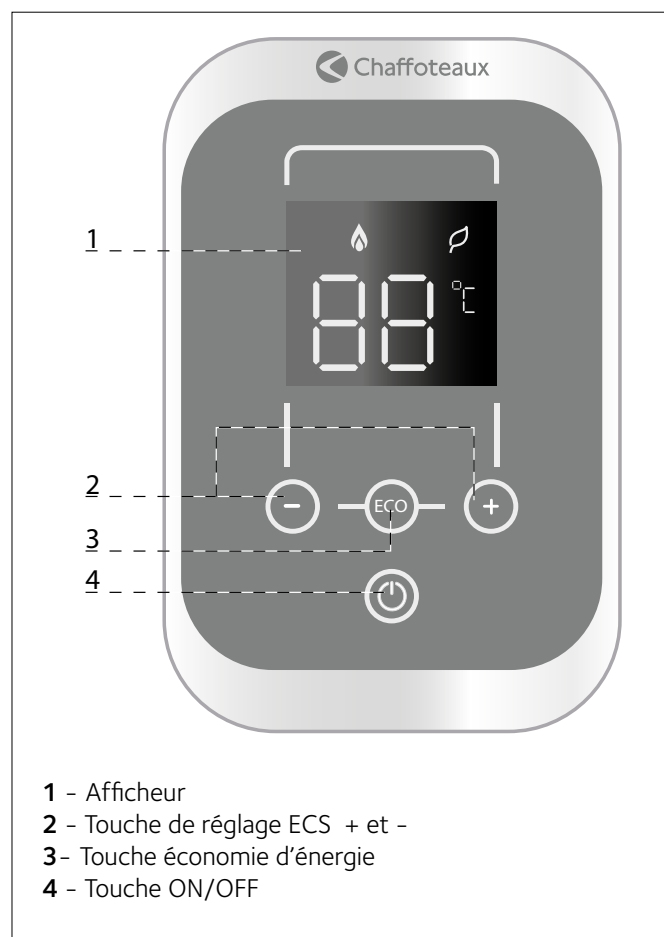
ATTENTION!!



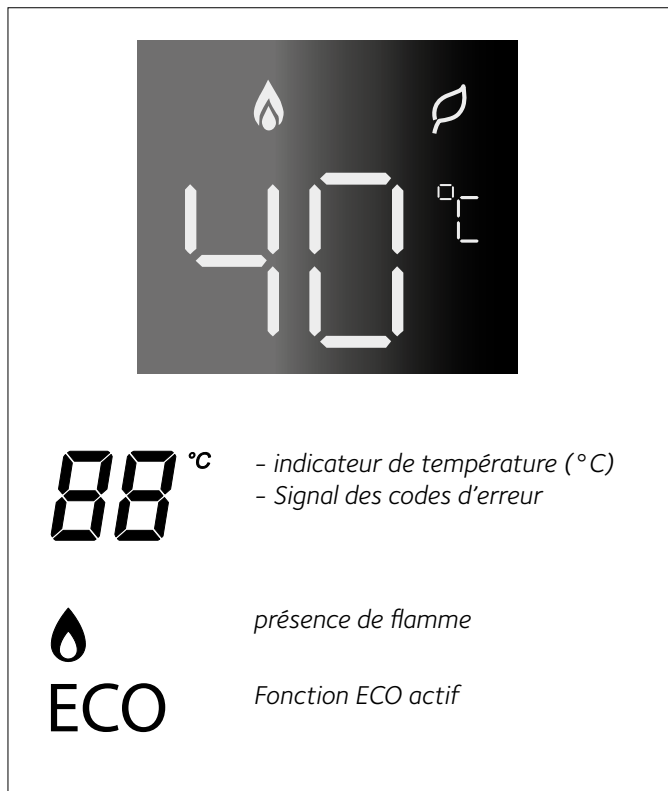
Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, mentales réduites et ayant peu d'expérience ou connaissance s'ils sont sous supervision et si des instructions ont été données pour l'utilisation sécuritaire de l'appareil et si les risques sont connus.

Enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien ne devraient pas être effectués par les enfants sans surveillance.

Tableau de commande



Afficheur



Mise en marche

- vérifier que le robinet d'alimentation eau-froide est ouvert
- vérifier que le robinet gaz est ouvert
- appuyer sur la touche **ON/OFF** : l'afficheur s'allume; l'appareil est prêt à fonctionner.





Ouvrez un robinet d'eau chaude, l'appareil se met automatiquement en marche.



Sur l'afficheur apparaît le pictogramme .






Remarque: Si l'appareil ne s'allume pas, vérifier que le robinet gaz et le robinet d'eau froide sont ouverts. Vérifier le raccordement électrique. Dès la fermeture du robinet eau chaude, l'appareil s'éteint automatiquement.

Reglage de la température de l'eau

Pour régler la température de l'eau chaude, appuyez sur les touches 2  ou . La nouvelle valeur sera affichée.



Il est possible d'augmenter la température jusqu'à 65 °C. Pour régler la température de l'eau de 35 à 48 °C, la température augmente de 1 °C chaque fois que vous appuyez sur la touche 2  ou . Pour régler les températures de 48 à 65 °C, voir le tableau.

Plage température	étape	
35-48° C	1° C	Appuyer sur le bouton  .
48-50° C	2° C	Appuyer sur le bouton  pendant 5 secondes
50-55° C	5° C	Appuyer sur le bouton  .
55-60° C	5° C	Éteindre l'appareil. Appuyer sur le bouton  pendant 5 secondes
60-65° C	5° C	Appuyer sur le bouton  .

La sécurité des enfants

Il est nécessaire d'éteindre l'appareil pour rétablir la plage de température. En suite, la plage de réglage de la température sera de nouveau à 35-48 °C

ATTENTION



L'eau à une température supérieure à 50 °C provoque de graves brûlures.



Vérifier toujours la température de l'eau avant l'utilisation.

Remarque :

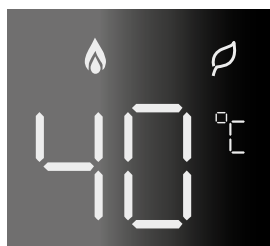
En fonction des conditions (débit et température de l'eau froide qui alimente l'appareil), la température demandée peut ne pas être atteinte.

Fonction ECO

Pour activer la fonction ECO appuyer sur le bouton **3**.

Pour modifier la température appuyer sur les touches **2**  ou .

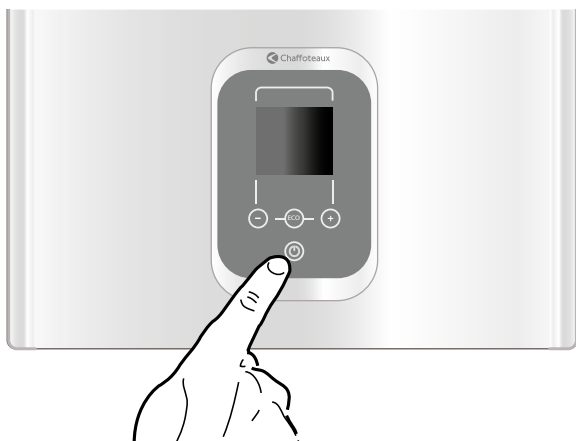
Quand la fonction ECO est activée le symbole  apparaît sur l'afficheur.



Pour sortir de la fonction ECO, appuyer sur la touche **3** avec l'appareil en stan-by.

Arrêt de l'appareil

Pour éteindre l'appareil, presser la touche **ON/OFF**.



Pour arrêter complètement l'appareil, fermer le robinet de gaz et débrancher l'alimentation électrique.

Remarque :

Si l'appareil est installé dans un endroit où les tuyaux sont à risque de gel il est recommandé de le vider.

Procéder comme suit :

- Tourner le bouton en position OFF
- Fermer le robinet gaz
- Débrancher
- Fermer le robinet d'entrée eau froide
- Ouvrir les robinets d'eau chaude jusqu'à vider complètement l'appareil et les conduits.

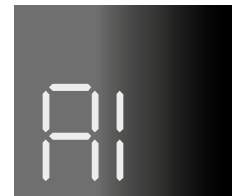
ENTRETIEN ANNUEL OBLIGATOIRE

L'ENTRETIEN EST OBLIGATOIRE ET INDISPENSABLE POUR ASSURER LA SÉCURITÉ, LE BON FONCTIONNEMENT ET LA DURÉE DE VIE DE L'APPAREIL. IL DOIT ÊTRE RÉALISÉ TOUS LES ANS CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION.

Pannes et dysfonctionnement

Pour toute réparation, faire appel à un technicien qualifié et exiger l'utilisation de pièces détachées d'origine. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant. En cas de travaux ou de maintenance de structures placées près des conduits ou des dispositifs d'évacuation de fumée et de leurs accessoires, éteignez l'appareil et une fois que les travaux sont terminés faites vérifier par un professionnel le bon état de fonctionnement des conduits ou des dispositifs.

L'appareil est sécurisé grâce à des contrôles internes réalisés par la carte électronique, qui placent l'appareil en arrêt lorsqu'un dysfonctionnement apparaît. En cas de blocage l'écran affiche le code des erreurs.



Codes d'erreur

Error code	Description	
	<i>Après avoir appuyé sur la touche ON / OFF, l'affichage éteint</i>	- Vérifier que l'appareil est alimenté électriquement.
A 1	<i>Absence de flamme</i>	- Vérifier que le robinet de gaz est ouvert - Appuyer sur la touche ON/OFF.

ATTENTION



**NE JAMAIS ESSAYER DE RÉALISER LA RÉPARATION OU L'ENTRETIEN DE CET APPAREIL VOUS-MÊME.
NE REMETTRE L'APPAREIL EN SERVICE QUE LORSQUE LA PANNE A ÉTÉ RÉSOLUE PAR UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ.**

Démontage et recyclage de l'appareil

Nos produits sont conçus et fabriqués à partir de composants dont des matières sont recyclables. L'appareil et ses accessoires doivent être différencier correctement.

Les emballages utilisés pour le transport de l'appareil doivent être repris par l'installateur/distributeur.

ATTENTION!!

Recyclage de l'appareil et des accessoires doit se faire conformément à la réglementation.

Changement de gaz

Ces appareils sont prévus pour fonctionner soit au gaz naturel soit au gaz propane. Le changement de gaz doit être effectué par un professionnel qualifié.

NOTICE TECHNIQUE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN (réservée au professionnel qualifié)

Description du produit	38	Conditions d'arrêt de sécurité de l'appareil	47
Vue globale.....	38	Tableau des codes erreur	47
Schéma de principe.....	38		
Dimensions.....	39		
Installation	40	Entretien	48
Avertissements avant l'installation	40	Remarques générales	48
Positionnement de l'appareil	41	Instructions pour démontage de l'habillage et inspection de l'appareil	48
Raccordement gaz	41	Test de fonctionnement	49
Raccordement hydraulique	41	Vidange de l'installation	49
Dispositif de décharge	41	Démontage et recyclage de l'appareil	49
Raccordement des conduits d'arrivée d'air et évacuation de gaz brûlés.....	42	Plaque signalétique	49
Tableau longueurs des tuyaux d'aspiration/évacuation ...	42		
Tableau typologie d'aspiration/sortie.....	42	Caractéristiques techniques	50
Raccordement et schéma électrique	43	Fiche de produit	51
		Étiquette pour les produits combinés	52
		Fiche pour les produits combinés.....	53
Mise en service	44		
Remplissage du circuit hydraulique.....	44		
Alimentation électrique	44		
Alimentation gaz.....	44		
Premier allumage.....	44		
Vérification du réglage gaz.....	45		
Tableau récapitulatif transformation gaz	46		
Changement de gaz.....	46		
Informé l'utilisateur	46		
Système de protection de l'appareil	47		

Vue globale

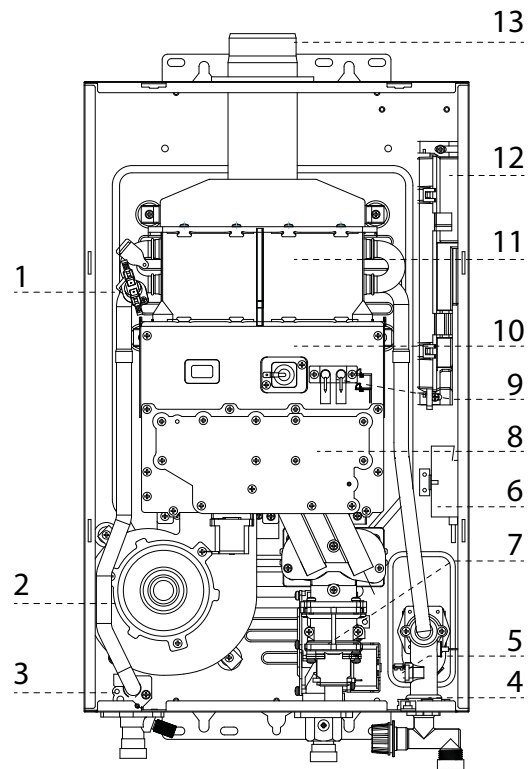
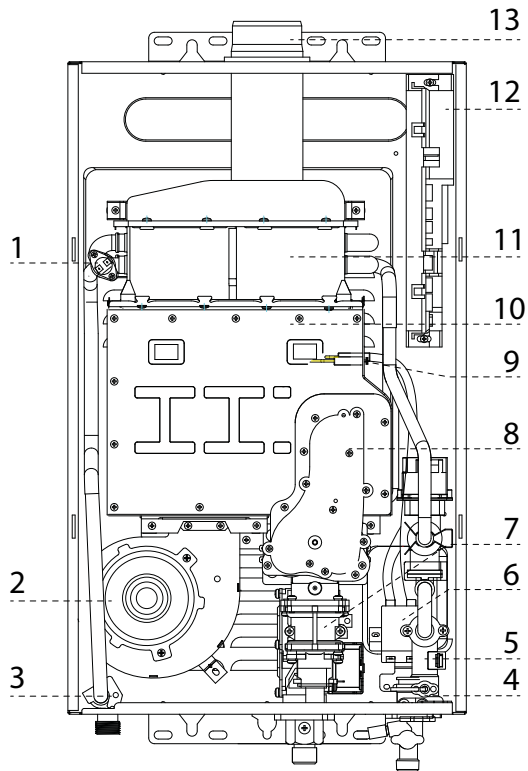
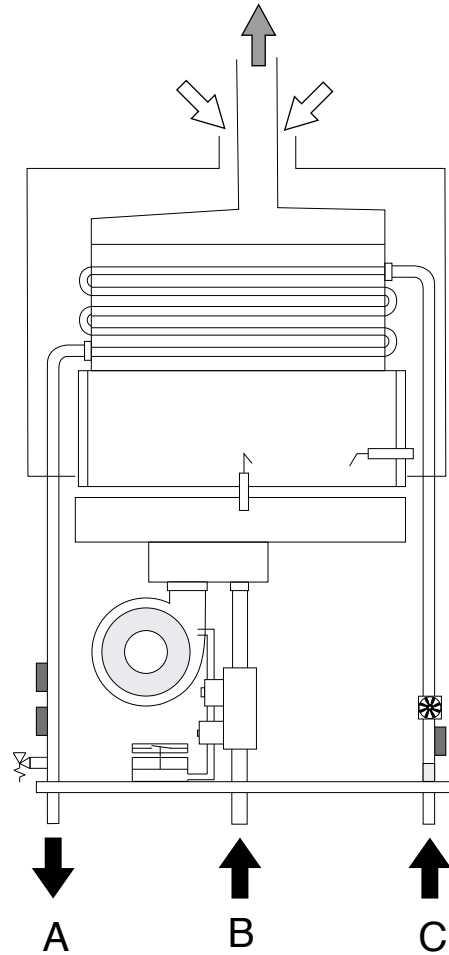


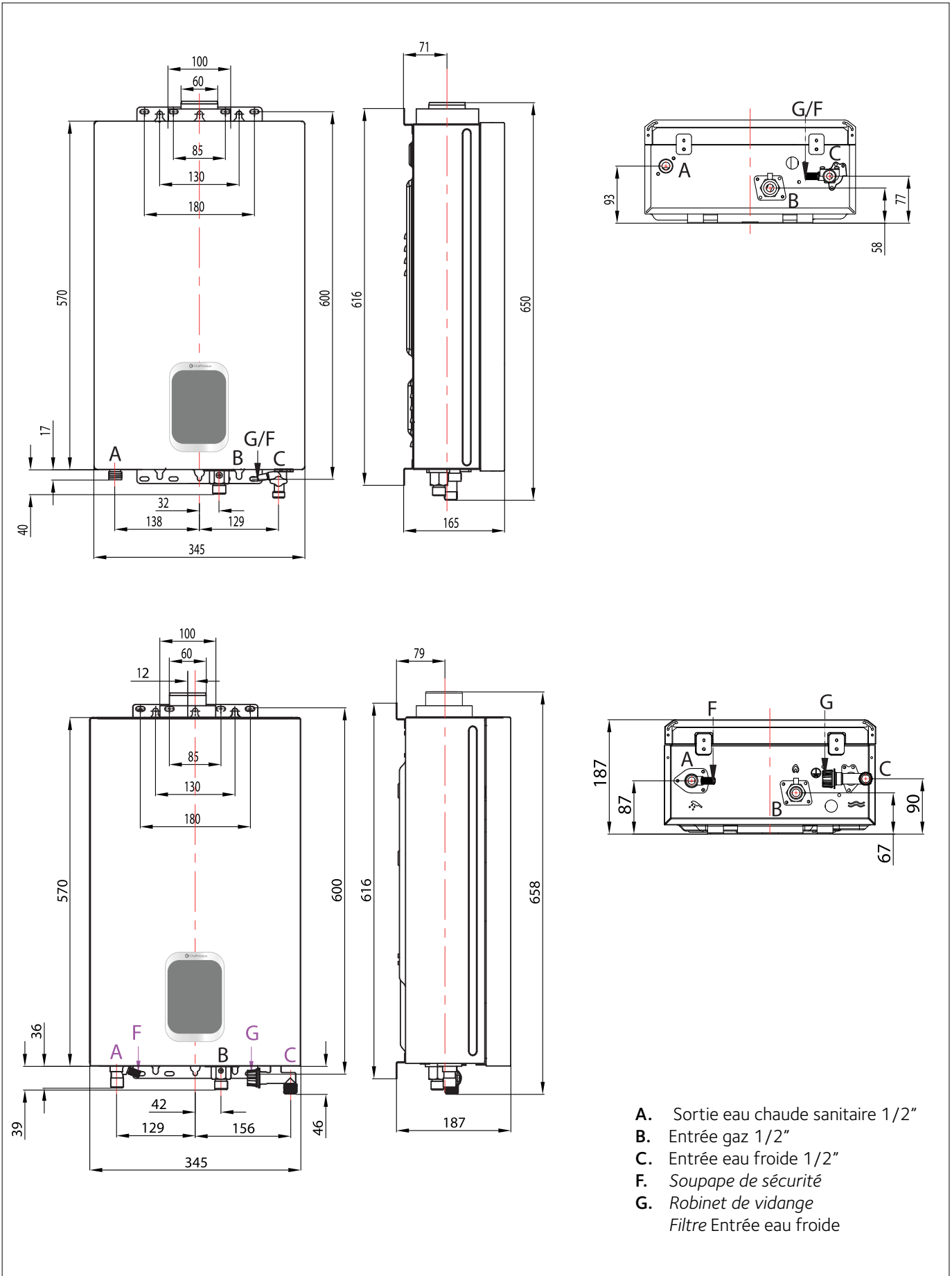
Schéma de principe

1. Thermostat de surchauffe
2. Ventilateur
3. Sonde température ECS
4. Sonde température entrée eau froide
5. Capteur de pression
6. Allumeur
7. Vanne gaz
8. Collecteur gaz
9. Électrodes d'allumage/ d'ionisation
10. Chambre de combustion
11. Échangeur
12. Carte électronique
13. Collecteur sortie fumée



- A. Sortie eau chaude sanitaire 1/2"
 B. Entrée gaz 1/2"
 C. Entrée eau froide 1/2"

Dimensions



Avertissements avant l'installation

Cette notice forme un tout avec l'appareil. Elle doit être conservée avec soin et doit suivre l'appareil en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur et/ou de transfert sur une autre installation. Lisez attentivement les instructions et les conseils fournis par ce manuel.

Ce chauffe-eau est conforme aux exigences de la directive

- **2016/426/EU** sur les appareils à gaz
- **2014/30/EU** sur la compatibilité électromagnétique
- **2014/35/EU** sur la sécurité électrique
- **2009/125/CE** Energy related products
- **814/2013** Règlement délégué (UE)

CE CHAUFFE-EAU DOIT ÊTRE INSTALLÉ ET RÉGULIÈREMENT ENTRETENU PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EN CONFORMITÉ AVEC LES RÈGLES DE L'ART, LES NORMES EN VIGUEUR, ET LES INSTRUCTIONS DE CETTE NOTICE.

Pour le **nettoyage des parties extérieures**, éteindre l'appareil. Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de détergents agressifs, d'insecticides ou de produits toxiques.

Pour un fonctionnement sûr, écologique et une économie d'énergie, veiller au respect de la réglementation en vigueur. En cas d'utilisation de kits ou d'options, il est recommandé de n'utiliser que des produits ou accessoires CHAFFOTEAUX.

Certificats de conformité pour les rénovations

L'installation d'un chauffe-eau gaz doit obligatoirement faire l'objet d'un Certificat de Conformité visé par Qualigaz ou tout autre organisme agréé par le Ministère de l'Industrie (arrêté du 2 août 1977 modifié) de modèle 2 pour une installation neuve complétée ou modifiée et modèle 4 pour un remplacement.

Aucun objet inflammable ne doit se trouver à proximité de l'appareil.

S'assurer que l'environnement de l'appareil et les installations où il sera raccordé, sont conformes aux normes en vigueur.

ATTENTION



L'ÉCHANGEUR DOIT TOUJOURS ÊTRE REMPLI D'EAU AVANT LA MISE EN ROUTE

ATTENTION!

S'ASSURER QUE LES PASSAGES D'ÉVACUATION ET DE VENTILATION NE SOIENT PAS OBSTRUÉS. S'ASSURER QUE LES CONDUITS D'ÉVACUATION N'AIENT PAS DE PERTES.

Si des poussières et/ou vapeurs nocives se trouvent dans le local où l'appareil est installé, celle-ci devra fonctionner à l'aide d'un autre circuit d'air.

L'appareil sert à chauffer l'eau à une température inférieure à la température d'ébullition.

Avant de raccorder le chauffe-eau, il est nécessaire de :

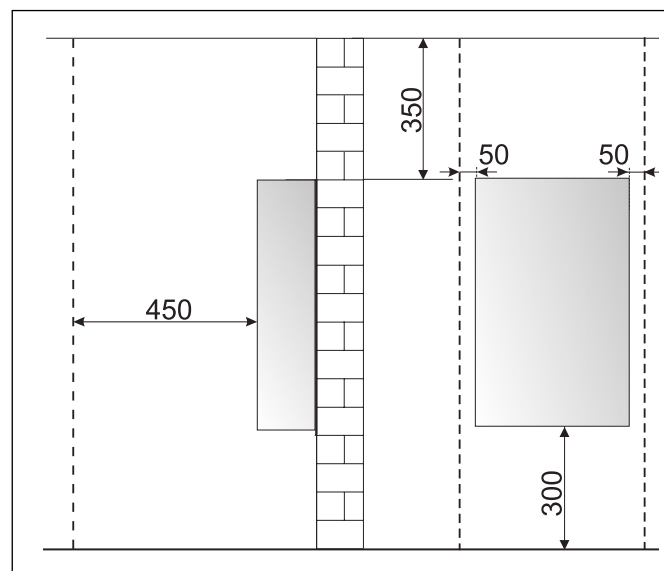
- procéder à un **nettoyage de l'installation** afin de retirer les éventuels résidus qui pourraient compromettre le fonctionnement du chauffe-eau.
- vérifier la prédisposition de l'appareil pour le fonctionnement avec le **type de gaz** disponible (lire les indications figurant sur l'étiquette de l'emballage et sur la plaque portant les caractéristiques de l'appareil)
- en cas **d'eau très dure** (>20°F), il y a risque d'entartrage et de diminution par conséquent de l'efficacité de fonctionnement des composants du chauffe-bain.

Les appareils de type C (appareils dont le circuit de combustion, l'amenée d'air et la chambre de combustion sont étanches par rapport à la pièce dans laquelle on installe l'appareil) peuvent être montés dans n'importe quel type de local.

Il n'y a aucune condition restrictive concernant le système d'aération et le volume de la pièce.

L'évacuation des fumées est à tirage forcé. Pour ne pas entraver le fonctionnement correct de l'appareil, l'endroit prévu pour son installation doit **respecter les valeurs limite de température et être protégé des conditions atmosphériques.**

L'appareil est conçu pour un montage mural et doit être installé sur **un mur capable de supporter le poids**. Les distances minimales qui permettent l'accès aux différentes parties de l'appareil doivent être respectées.



Positionnement de l'appareil

En choisissant le lieu d'installation de l'appareil, respecter les dispositions de la réglementation en vigueur.

- L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ EN POSITION PARFAITEMENT VERTICALE.
- L'appareil ne doit pas être installé près d'une source de chaleur.
- Ne pas installer l'appareil dans une pièce où la température peut descendre à 0°C.
Veiller à ce que le mur et les fixations soient suffisamment résistants pour supporter le poids de l'appareil
- Prendre les précautions nécessaires pour limiter les effets sonores indésirables.

Raccordement gaz

Ce chauffe-eau a été conçu pour une utilisation avec les gaz figurant dans les catégories présentées dans le tableau suivant.

NATION	MODELE	CATEGORIE
FR	AVENIR PLUS LNX 12 SFT AVENIR PLUS LNX 16 SFT	II ₂ H3B/P

Vérifier la prédisposition de l'appareil pour le fonctionnement avec le **type de gaz disponible** (lire les indications figurant sur l'étiquette de l'emballage et sur la plaque portant les caractéristiques de l'appareil) Vérifier à l'aide des étiquettes apposées sur l'emballage et de la plaque signalétique sur l'appareil que l'appareil est destiné au pays dans lequel elle devrait être installé et que la catégorie de gaz pour laquelle l'appareil a été conçu correspond à l'une des catégories autorisées dans le pays de destination.

Le circuit d'alimentation du gaz doit être réalisé selon les normes spécifiques et ses dimensions doivent y être conformes. Il faut également considérer la puissance maximale de l'appareil et **veiller à ce que les dimensions et le raccordement du robinet de fermeture soient corrects.**

Avant l'installation, il est conseillé de procéder à un **nettoyage** minutieux de l'arrivée de gaz afin de retirer les éventuels résidus qui pourraient compromettre le fonctionnement de l'appareil.

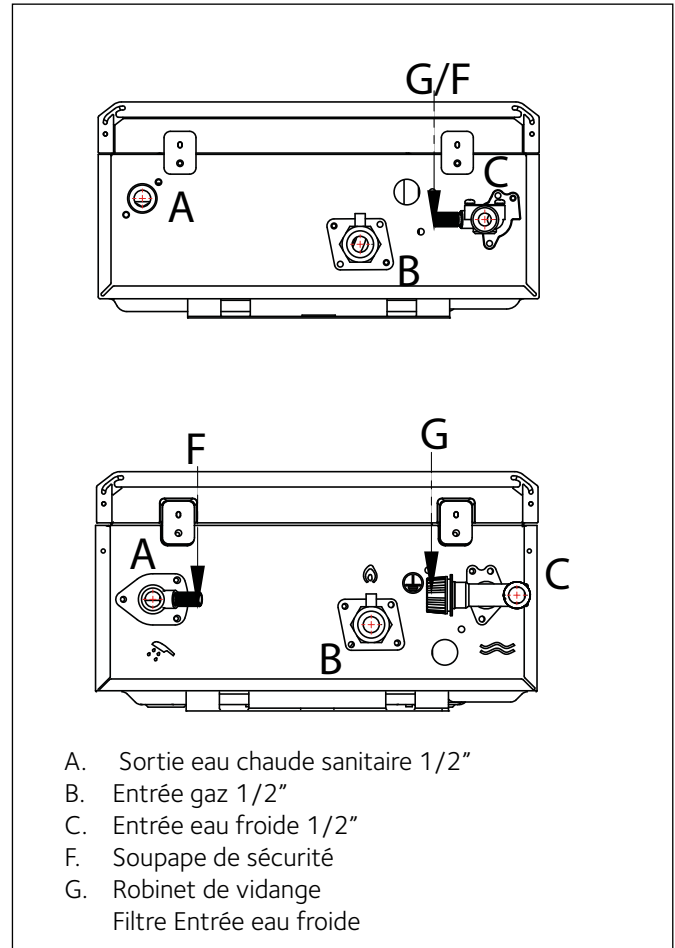
Il est également important de vérifier la **pression du gaz** qui sera utilisé pour l'alimentation de l'appareil car si elle s'avère insuffisante, cela risque de réduire la puissance du générateur et d'entraîner une perte de confort pour l'utilisateur.

Raccordement hydraulique

Les raccordements à l'eau et au gaz de l'appareil sont présentés sur le schéma.

Vérifier que la pression statique au point de soutirage **ne dépasse pas 4 bar**. Dans le cas contraire, mettre en place un réducteur de pression (NF DTU 60.1).

Vue raccords hydraulique



L'appareil est équipé d'un filtre "G" sur l'entrée eau froide. En cas de saleté dans l'eau à nettoyer périodiquement.

IMPORTANT



Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans filtre.

RAPPEL : Dans le cas d'une dureté de l'eau supérieure à 20°f, il est nécessaire de prévoir un traitement de l'eau. La garantie de couvrir pas les dommages causés par le calcaire.

Dispositif de décharge

Procéder au montage du tube d'évacuation de la soupape de sécurité F.

La sortie du dispositif de décharge devra être reliée à un siphon d'évacuation avec un contrôle visuel.

Raccordement des conduits d'arrivée d'air et évacuation des gaz brûlés

L'installation des conduits d'évacuation des gaz brûlés et d'arrivée d'air doit être effectuée en conformité avec la réglementation en vigueur et les instructions fournies par le fabricant.

Le chauffe eau est prévu pour fonctionnement de type C par prélèvement de l'air à l'extérieur.

Lors de l'installation d'un système d'évacuation, faire attention à l'étanchéité pour éviter l'infiltration de fumée dans le circuit d'air.

Les raccords installés à l'horizontale doivent être inclinés de 3 % vers l'extérieur pour éviter que les condensats ne stagnent. Lors de la mise en service des systèmes d'aspiration / évacuation coaxiaux l'utilisation d'accessoires d'origine est obligatoire.

Veiller néanmoins à respecter les distances de sécurité en cas de passage à travers des parois ou des matériaux inflammables.

La jonction des tubes d'évacuation des fumées est réalisée à l'aide d'une connexion mâle-femelle et d'un joint d'étanchéité. Les branchements doivent être disposés à l'inverse du sens d'écoulement de la condensation.

Pour la méthode de calcul, les valeurs des longueurs équivalentes et les exemples, consulter le catalogue CHAFFOTEAUX.

Les kits de raccordement aspiration/évacuation des fumées sont fournis séparément en fonction des exigences d'installation.

En cas de perte de charge dans les conduits, consulter le catalogue de fumisterie. La résistance supplémentaire doit être prise en considération pour ces dimensions.

L'appareil est prévu pour le branchement à un système d'aspiration et d'évacuation de fumées coaxial 60/100.

ATTENTION



S'ASSURER QUE LES PASSAGES D'ÉVACUATION ET DE VENTILATION NE SOIENT PAS OBSTRUÉS. S'ASSURER QUE LES CONDUITS DE D'ÉVACUATION N'AIENT PAS DE PERTES.

Tableau longueurs des tuyaux d'aspiration/évacuation

Type d'évacuation des gaz brûlés		Longueur maximale conduits amenée d'air/évacuation (m)		Diamètre des conduits (mm)
		AVENIR PLUS LNX SFT 12/16		
		MIN	MAX	
Systèmes coaxiaux	C13	0,6	8	ø 60/100
	C33			

Tableau typologie d'aspiration/sortie

Air comburant prélevé à l'extérieur		
C13	Évacuation des fumées et aspiration de l'air à travers un mur extérieur dans le même champ de pression	
C33	Évacuation des fumées et aspiration d'air venant de l'extérieur avec terminal en toiture dans le même champ de pression	

		DÉVOIEMENT(S) (1 évoiement - 2 coudes à 45°)			
		0	1	2	≥3
CHANGEMENT(S) DE DIRECTION (1 changement - 1 coude à 90°)	0	OUI	OUI	OUI	NON
	1	OUI	OUI	OUI	NON
	2	OUI	OUI	NON	NON
	3	OUI	NON	NON	NON
	≥ 4	NON	NON	NON	NON

ATTENTION



AVANT TOUTE INTERVENTION DANS LE CHAUFFE-BAIN, COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EN PLAÇANT L'INTERRUPTEUR BIPOLAIRE EXTÉRIEUR SUR "OFF".

Raccordements électriques

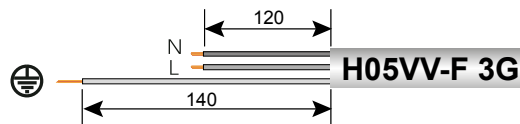
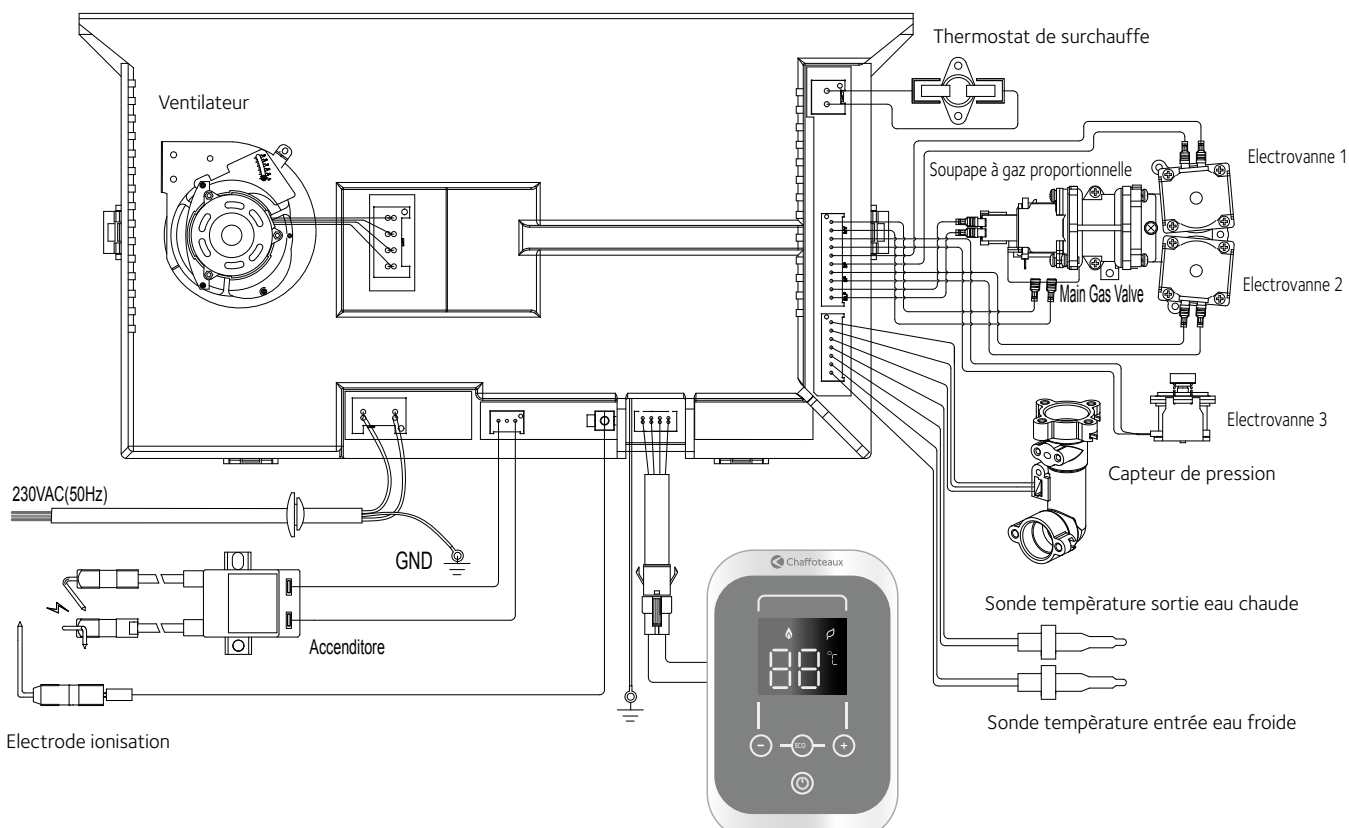
Pour une plus grande sécurité, faire effectuer un contrôle rigoureux de l'installation électrique par un personnel qualifié. Le constructeur n'est pas responsable des éventuels dommages provoqués par une installation qui n'a pas été reliée à la terre ou en raison d'anomalies au niveau de l'alimentation électrique.

Vérifier que l'installation est adaptée à la puissance maximale absorbée par le chauffe-bains et indiquée sur la plaque signalétique.

Veiller à ce que la section des câbles soit supérieure à 0,75 mm².

Il est indispensable de relier l'appareil à une installation de mise à la terre efficace pour garantir la sécurité de l'appareil. Raccorder le câble d'alimentation fourni à un réseau 230V-50Hz et veiller à respecter la polarisation L-N et le raccordement à la terre.

Schéma électrique



⚠ Important!

Le raccordement électrique doit être réalisé à l'aide d'un raccordement fixe (ne pas utiliser de prise mobile) et doté d'un interrupteur bipolaire disposant d'une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Les prises multiples, rallonges et adaptateurs sont interdits. Il est interdit d'utiliser les tubes de l'installation hydraulique, de chauffage ou du gaz pour la mise à la terre de l'appareil. Le chauffe-bains n'est pas protégé contre la foudre. S'il faut changer les fusibles, utiliser des fusibles de type rapides.

Mise en service

Pour garantir la sécurité et le fonctionnement correct de l'appareil, la mise en service doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux règles en vigueur.

Procéder impérativement à la première mise en fonction de l'appareil au contrôle de réglage gaz.

Remplissage du circuit hydraulique

Procéder comme suit:

- ouvrir progressivement le robinet entrée eau froide;
- ouvrir un robinet d'eau chaude.

ATTENTION : L'ÉCHANGEUR DOIT TOUJOURS ÊTRE REMPLI D'EAU AVANT LA MISE EN ROUTE

Alimentation Électrique

- Vérifier que la tension et la fréquence d'alimentation coïncident avec les données rapportées sur la plaque du chauffe-bain.
- Basculer le commutateur bipolaire externe sur ON.

Alimentation Gaz

- vérifier que le type de gaz distribué correspond à celui indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil
- ouvrir les portes et les fenêtres
- éviter tout contact avec des étincelles ou des flammes,
- vérifier l'étanchéité de l'installation gaz. Pour cela ouvrir le robinet gaz de l'installation et mettre le robinet de gaz de l'appareil en position fermée pendant 10 minutes. Le compteur ne doit indiquer aucun passage de gaz.

Premier allumage

Le premier allumage doit être effectué par un professionnel qualifié

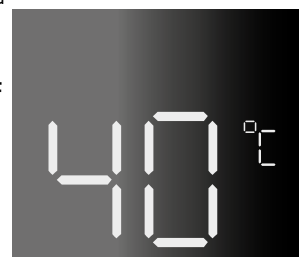
Vérifier que:

- le robinet gaz est ouvert;
- les conduits d'évacuation des produits de la combustion soient appropriés et non obstrués.
- les bouches de ventilation du local soient ouvertes

Appuyer sur la touche ON/OFF

L'afficheur s'allume

Ouvrir un robinet eau chaude.



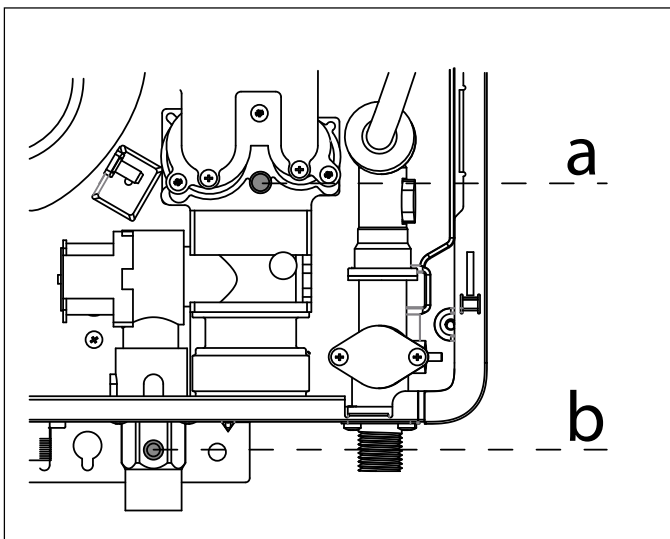
ATTENTION



L'eau à une température supérieure à 50 °C provoque de graves brûlures.

Vérifier toujours la température de l'eau avant l'utilisation.

Vérification du réglage gaz



Contrôle de la pression d'alimentation.

1. Fermer le robinet gaz
2. Desserrer la vis "b" et insérer le tuyau de raccordement du manomètre dans la prise de pression.
3. Ouvrir le robinet gaz
4. Mettre l'appareil en fonction en ouvrant le robinet d'eau chaude. La pression d'alimentation doit correspondre à celle prévue pour le type de gaz pour lequel l'appareil a été conçu.

ATTENTION!!







Si la pression d'alimentation ne correspond pas à celle indiquée dans le Tableau récapitulatif transformation gaz NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.



5. Éteindre l'appareil en fermant le robinet d'eau chaude
6. Fermer le robinet gaz
7. Retirer le manomètre et serrer la vis "b".
8. Ouvrir le robinet gaz et vérifier l'étanchéité de la vis de mesure.





Contrôle de la pression maximale et minimale

(voir le Tableau récapitulatif transformation gaz)

1. Fermer le robinet gaz.
2. Desserrer la vis "a" et insérer le tuyau de raccordement du manomètre dans la prise de pression.
3. Ouvrir le robinet gaz.
4. Appuyer sur la touche **ON/OFF**. L'afficheur s'allume.
5. Ouvrir un robinet d'eau chaude.
Appuyer sur les touches **2**  et  simultanément pendant 5 secondes. le display affiche **26**.
6. Appuyer sur la touche **ON/OFF**, l'appareil est forcé à la puissance maximale. L'affichage indique un nombre de "00" à "99".
7. Vérifier sur le manomètre la pression et si nécessaire changer en appuyant sur les touches **2**  et  comme indiqué dans le tableau récapitulatif gaz.
8. Appuyer sur la touche **ON/OFF**, l'appareil est forcé à la puissance minimale.
9. Vérifier sur le manomètre la pression et si nécessaire changer en appuyant sur les touches **2**  et  comme indiqué dans le tableau récapitulatif gaz.
10. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour sauvegarder les modifications.
11. Fermer le robinet d'eau chaude.
Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour éteindre l'appareil.

Contrôle de la puissance d'allumage

(voir le Tableau récapitulatif transformation gaz)



1. Fermer le robinet gaz.
2. Desserrer la vis "a" et insérer le tuyau de raccordement du manomètre dans la prise de pression.
3. Ouvrir le robinet gaz.
4. Appuyer sur la touche **ON/OFF**. L'afficheur s'allume.
5. *Débranchez et reconnectez l'alimentation électrique.*
Appuyer sur les touches **2**  et  simultanément pendant 3 secondes. le display affiche **L6**.
6. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour accéder au paramètre **L6**, l'appareil est forcé à la puissance d'allumage. Ouvrir un robinet d'eau chaude.
7. Vérifier sur le manomètre la pression d'allumage lent et si nécessaire changer en appuyant sur les touches **2**  et  comme indiqué dans le tableau récapitulatif gaz.
8. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour sauvegarder les modifications.
9. Fermer le robinet d'eau chaude.
Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour éteindre l'appareil.

		AVENIR PLUS LNX SFT 12			AVENIR PLUS LNX SFT 16		
		G20	G30	G31	G20	G30	G31
Indice de Wobbe inférieur (15°C;1013mbar)	MJ/m ³	45.67	80.58	70.69	45.67	80.58	70.69
Pression gaz au brûleur - maximum	mbar	20	28-30	37	20	28-30	37
Pression gaz au brûleur - minimum	mbar	14.30	14.50	18.90	10.10	10.00	12.50
Pression allumage lent	mbar	3.0	3.0	3.0	2.5	2.5	2.5
Allumage lent	mbar	7.3	7.4	10.6	4.8	4.7	6.5
Paramètre L - code de capacité du modèle	nr.	12	12	12	16	16	16
Paramètre q - code de type de gaz		12	22	19	12	22	19
Paramètre F - code de type d'appareil		0	0	0	2	2	2
Injecteur	nr.	6X2			15x2		
Ø injecteur	mm	0.86 - 1.52	0.74 - 1.04		0.74 - 1.28	0.62 - 0.88	
Consommation (15°C, 1013 mbar) (G.N.= m ³ /h) (LPG kg/h)	max	2.54	2.01	1.97	3.17	2.52	2.47

Changement de gaz

Ces appareils sont prévus pour fonctionner avec différents types de gaz. Le changement de gaz doit être effectué par un professionnel qualifié. Ce changement de gaz est assuré par un kit et sa notice.

Pour changer les paramètres, procéder comme suit:

1. Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton ON / OFF.
2. Débranchez et rebranchez l'alimentation électrique.
3. Appuyer sur les touches 2  et  simultanément pendant 3 secondes pour accéder aux paramètres.
4. Utilisez la touche ON / OFF pour accéder aux paramètres, pour modifier les paramètres et enregistrer les modifications effectuées.

Les paramètres doivent être définis comme indiqué dans le tableau ci-dessous:

		AVENIR PLUS LNX SFT 12			AVENIR PLUS LNX SFT 16		
		G20	G30	G31	G20	G30	G31
Paramètre L - code de capacité du modèle	nr.	12	12	12	16	16	16
Paramètre q - code de type de gaz		12	22	19	12	22	19
Paramètre F - code de type d'appareil		0	0	0	2	2	2

Informez l'utilisateur

L'installateur est tenu d'informer l'utilisateur sur les modalités de fonctionnement de l'installation.

- Informer le client que pour toute réparation, il doit faire appel à un professionnel qualifié et exiger l'utilisation de pièces détachées d'origine. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant
- Délivrer à l'utilisateur le manuel d'instruction, en l'informant qu'il doit être conservé à proximité de l'appareil.
- Informer l'utilisateur sur les tâches qui lui incombent, c'est-à-dire :

1. **Ne pas obstruer les dispositifs de ventilation**
2. Faire exécuter, comme la réglementation le prévoit, l'**entretien annuel** de l'installation
3. Régler les consignes et les dispositifs de régulation pour une correcte gestion de l'installation
4. Ne modifier, en aucun cas, les réglages d'alimentation d'air de combustion et du gaz de combustion.

Conditions d'arrêt de sécurité de l'appareil

L'appareil est sécurisé grâce à des contrôles internes réalisés par la carte électronique, qui placent l'appareil en arrêt lorsqu'un dysfonctionnement apparaît.

Fermer l'appareil, fermer le robinet gaz et contacter un technicien qualifié.

L'écran affiche le code des anomalies - voir tableau.

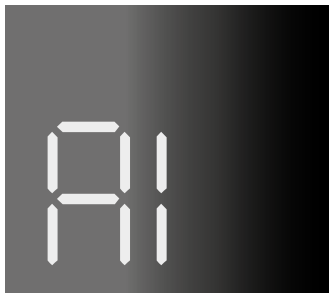


Tableau des erreurs

Code erreur	Description	Contrôles à faire
A 1	Pas de flamme (La flamme n'a pas été détectée après trois tentatives d'allumage)	<ul style="list-style-type: none">- Vérifier si le robinet gaz est ouvert- Vérifier si l'électrode de ionisation est correctement positionnée- Vérifier si l'électrode d'allumage est correctement positionnée Appuyer sur le bouton ON/OFF pour réinitialiser l'appareil
A 2	Surchauffe	<ul style="list-style-type: none">- Une température supérieure à 95 °C a été détectée. Vérifier la pression de l'eau Appuyer sur le bouton ON/OFF pour réinitialiser l'appareil
A 3	Problèmes évacuation fumées	<ul style="list-style-type: none">- Vérifier les conduits d'évacuation des fumées / admission d'air Appuyer sur le bouton ON/OFF pour réinitialiser l'appareil
A 4	Décollement de flamme (3 fois) pendant le fonctionnement	Appuyer sur le bouton ON/OFF pour réinitialiser l'appareil
A 6	Erreur sonde température ECS	<ul style="list-style-type: none">- Vérifier la sonde de l'eau chaude sanitaire
A 7	Erreur sonde température entrée eau froide	<ul style="list-style-type: none">- Vérifier la sonde de l'entrée eau froide
E 6	Détection de flamme avec la vanne gaz fermée	<ul style="list-style-type: none">- Vérifier l'électrode de ionisation- Vérifier la sonde de l'eau chaude sanitaire
E 7	Erreur ventilateur	<ul style="list-style-type: none">- Vérifier la carte électronique et le ventilateur

L'entretien est une opération essentielle pour la sécurité, le bon fonctionnement et la durée de vie de l'appareil. Il doit être effectué conformément aux réglementations en vigueur. Il est nécessaire d'effectuer périodiquement l'**analyse de la combustion** pour contrôler le rendement et la pollution générés par l'appareil en fonction des normes en vigueur.

Remarques générales

Il est nécessaire d'effectuer au moins une fois par an les contrôles suivants :

1. Contrôle visuel de l'état général de l'appareil.
2. Contrôle de l'étanchéité du circuit d'eau avec changement des joints (si nécessaire) et contrôle de l'étanchéité.
3. Contrôle de l'étanchéité du circuit de gaz avec changement des joints (si nécessaire) et contrôle de l'étanchéité.
4. Contrôle visuel de la combustion et au besoin. Démontage et nettoyage du brûleur et des injecteurs.
5. Nettoyage de l'oxydation sur la sonde de détection de flamme à l'aide d'une toile émeri.
6. Démontage et nettoyage, si besoin est de la chambre de combustion.
7. Nettoyage de l'échangeur principal.
8. Contrôle du fonctionnement du système de sécurité de surchauffe : sécurité température limite
9. Contrôle du fonctionnement du système de sécurité du circuit gaz : sécurité absence de gaz ou de flamme (ionisation).
10. Contrôle de l'efficacité de la production d'eau chaude (Vérification du débit et de la température).
11. Nettoyage du filtre à l'entrée d'eau froide (ne jamais faire fonctionner l'appareil sans filtre).
12. Contrôle général du fonctionnement de l'appareil.

Avant de procéder aux opérations d'entretien :

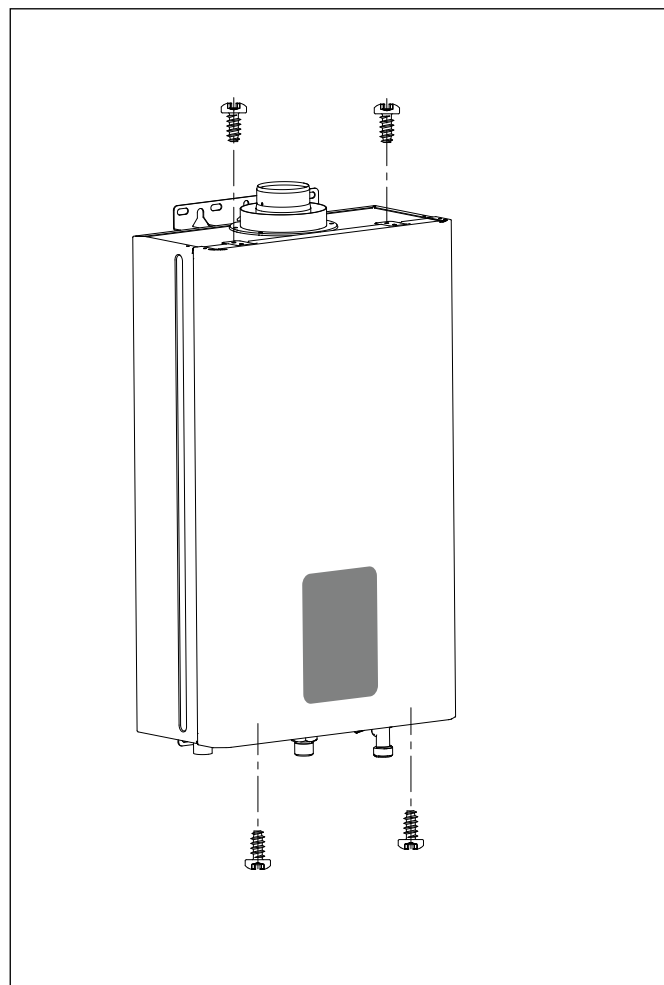
- fermer le robinet gaz
- débrancher
- fermer les robinets d'eau.

Instructions pour démontage de l'habillage et inspection de l'appareil.

Avant toute intervention de l'appareil, fermer le robinet gaz et débrancher.

Pour accéder à l'intérieur de l'appareil :

- dévisser les 4 vis et enlever le panneau avant.



Test de fonctionnement

Après avoir effectué des opérations d'entretien, remplir l'appareil et :

- mettre en fonction l'appareil
- vérifier les réglages et le bon fonctionnement de tous les organes de commande, de régulation et de contrôle.
- vérifier l'étanchéité et le bon fonctionnement de l'évacuation des gaz de combustion et prélèvement de l'air.

Vidange de l'installation

Dès qu'il existe un risque de gel, l'installation doit être vidangée de la manière suivante :

- fermer le robinet d'arrivée eau de l'installation,
- ouvrir tous les robinets de l'eau chaude et de l'eau froide,
- vider par les points les plus bas de l'installation (s'il y en a de prévus).

Démontage et recyclage de l'appareil

Nos produits sont conçus et fabriqués à partir de composants dont des matières sont recyclables. L'appareil et ses accessoires doivent être différencier correctement.

Les emballages utilisés pour le transport de l'appareil doivent être repris par l'installateur/distributeur.

ATTENTION!!

Recyclage de l'appareil et des accessoires doit se faire conformément à la réglementation.

Plaque signalétique

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21

Légende :




1. Marque
2. Modèle
3. Référence commerciale
4. Numéro homologation
5. Catégorie gaz
6. Débit calorifique max
7. Puissance utile max
8. Débit calorifique min
9. Puissance utile min
10. Débit spécifique
11. Type installation
12. Gaz utilisable
13. Pression maxi
14. Pression mini
- 15/16/17. Données électriques
18. N° de série
19. Code de sujet Certification
20. Pays de destination
21. Fabricant

Modèle :			AVENIR PLUS LNX	
			SFT 12	SFT 16
Certification CE (pin)			0063CR7772	
Type appareil			C13 - C33	
Catégorie gaz			II ₂ H ₃ B/P	
Débit calorifique max		kW	24.0	30.0
Débit calorifique min	G20	kW	7.8	8.9
	G30	kW	7.8	9.0
	G31	kW	7.8	8.0
Puissance utile max		kW	21.0	26.9
Puissance utile min	G20	kW	6.8	7.5
	G30	kW	6.8	7.6
	G31	kW	6.8	6.8
Température maximale eau chaude		°C	65	65
Température minimale eau chaude		°C	35	35
Débit nominal eau chaude		l/min	12	16
Débit minimal eau chaude		l/min	2.5	2.5
Pression d'alimentation eau maximale admissible		bar	10	10
Pression d'alimentation eau minimale admissible		bar	0.2	0.2
Débit massique de gaz d'échappement MAX		g/s	17.59	24.02
Débit massique de gaz d'échappement MIN		g/s	8.47	13.95
Température d'émission de gaz à la puissance utile max		°C	161	120
Température d'émission de gaz à la puissance utile min		°C	43	56
Ø Collecteur sortie fumée			60/100	60/100
Dimensions:				
Hauteur		mm	570	
Largeur		mm	345	
Profondeur		mm	165	185
Tension/fréquence d'alimentation		V/Hz	230/50	230/50
Puissance électrique absorbée		W	33	44
Fusible interne			3.15	
Niveau de protection de l'installation électrique		IP	X4D	
Température ambiante minimum d'utilisation		°C	+5	
Poids		Kg	13	15

Données ErP - EU 813/2013

Modèle		AVENIR PLUS LNX	
		SFT 12	SFT 16
Modèles équivalents		see Annex A (*)	
Profil de soutirage déclaré		M	XL
Consommation journalière de combustible Q_{elec}		kWh	0.044
Consommation annuelle de combustible Q_{fuel}		kWh	7.836
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur L_{WA}		dB	61
Émissions d'oxydes d'azote NO_x		mg/kWh	47

(*) Pour la liste des codes des modèles équivalents se référer à l'annexe A, qui est une partie intégrante du manuel d'utilisation, d'installation et d'entretien.

FICHE DE PRODUIT - EU 812/2013			
Marque			
Modèle(s): [informations d'identification du ou des modèles concernés]		AVENIR PLUS LNX	
		SFT 12	SFT 16
Profil de soutirage déclaré		M	XL
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau			
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau η_{wh}		%	78.0
Consommation annuelle d'électricité - sanitaire AEC		kWh	10
Consommation annuelle de combustible - sanitaire AFC		GJ	6
Réglages du thermostat du chauffe-eau		°C	55
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur L_{WA}		dB	61

IMPORTANT !!

Les produits, sans étiquette et la fiche relative aux chauffe-bain et un dispositif solaire, requis par la règlement 812/2013, ne sont pas destinés à être utilisés pour ces systèmes.

La réalisation de ces systèmes est autorisé en utilisant le code de kit **3024085**. Dans le kit sont inclus l'étiquette et la fiche pour les produit combinés.

Étiquette pour les produits combinés

Instructions pour remplir l'étiquette pour les produits combinés constitués d'un chauffe-eau et d'un dispositif solaire

1. nom ou marque commerciale du distributeur et/ou du fournisseur;
2. référence du ou des modèles donnée par le distributeur et/ou le fournisseur;
3. le profil de soutirage déclaré exprimé par la lettre appropriée conformément à la fiche de produit du chauffe-eau;
4. classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, exprimé par la lettre appropriée, déterminée conformément à la fiche de produit du chauffe-eau;
5. indication de la possibilité ou non d'inclure un capteur solaire et un ballon d'eau chaude dans le produit combiné constitué d'un chauffe-eau et d'un dispositif solaire;
6. classe d'efficacité énergétique, pour le chauffage de l'eau, du produit combiné constitué d'un chauffe-eau et d'un dispositif solaire, déterminée conformément à la figure 1 dans les pages suivantes. La pointe de la flèche comportant la classe d'efficacité énergétique du produit combiné constitué d'un chauffe-eau et d'un dispositif solaire est placée à la même hauteur que la pointe de la flèche correspondante dans l'échelle des classes d'efficacité énergétique.

The image shows a template for an energy label. At the top left is the European Union flag. To its right, the word 'ENERG' is written in large white letters on a blue background. Below 'ENERG' are the words 'енергия' (Russian) and 'ενεργεια' (Greek). To the right of 'ENERG' are four circular icons containing the letters Y, IJA, IE, and IA. Below this header, there are two horizontal lines for distributor information, labeled '1' and '2'. Below these is a section for water outlet profile, labeled '3', with a faucet icon. The main body of the label is divided into two vertical sections. The left section contains a water heater icon and a dashed arrow labeled '4' with the letter 'A'. Below this is a section for solar device inclusion, labeled '5', with a plus sign, a solar panel icon, and a checkbox. Below that is another plus sign and a water heater icon. The right section contains a vertical scale of energy efficiency classes from A+++ to G, with a dashed arrow labeled '6' pointing to the A++ class. At the bottom left of the label is the year '2015' and at the bottom right is '812/2013'.

PRODUITS COMBINÉS CONSTITUÉS D'UN CHAUFFE-EAU ET D'UN DISPOSITIF SOLAIRE

La fiche pour les produits combinés constitués d'un chauffe-eau et d'un dispositif solaire contient les éléments prévus à la figure 1 pour l'évaluation de l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau d'un produit combiné constitué d'un chauffe-eau et d'un dispositif solaire, avec indication des informations suivantes:

-I: la valeur de l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau du chauffe-eau, exprimée en %,

- II: la valeur de l'expression mathématique $(220 \cdot Q_{ref}) / Q_{nonsol}$, où Q_{ref} provient de l'annexe VII, tableau 3 du RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (EU) N. 812/2013 et Q_{nonsol} provient de la fiche de produit du dispositif solaire pour le profil de soutirage déclaré M, L, XL ou XXL du chauffe-eau,
- III: la valeur de l'expression mathématique $(Q_{aux} \cdot 2,5) / (220 \cdot Q_{ref})$, exprimée en %, où Q_{aux} provient de la fiche de produit du dispositif solaire et Q_{ref} de l'annexe VII, tableau 3 du RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (EU) N. 812/2013, pour le profil de soutirage déclaré M, L, XL ou XXL.

Figure 1

Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau

¹
 %

Profil de charge déclaré:

Contribution solaire
 Voir fiche sur le dispositif solaire

Electricité auxiliaire

$(1,1 \times 'I' - 10\%) \times 'II' - 'III' - 'I' = +$ ²
 %

Efficacité énergétique du produit combiné pour le chauffage de l'eau dans le conditions climatiques moyenne

³
 %

Classe d'efficacité énergétique du produit combiné pour le chauffage de l'eau dans le conditions climatiques moyenne

		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
<input type="checkbox"/>	M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
<input type="checkbox"/>	L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
<input type="checkbox"/>	XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 125 %	≥ 160 %	≥ 200 %
<input type="checkbox"/>	XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Efficacité énergétique du chauffage de l'eau dans le conditions climatiques plus froides et plus chaudes

+ froides: ³
 - 0,2 x ²
 = %

+ chaudes: ³
 + 0,4 x ²
 = %

L'efficacité énergétique obtenue avec cette fiche pour le produit combiné peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car celle-ci varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment.

Ariston Thermo SpA

Viale A. Merloni, 45
60044 Fabriano (AN)

www.chaffoteaux.it



Servizio clienti

0732 633529

*I costi della chiamata da rete fissa e mobile dipendono dalle condizioni contrattuali con il proprio gestore senza oneri aggiuntivi.

CHAFFOTEAUX

Le Carré Pleyel - 5, rue Pleyel
93521 Saint-Denis - France
Tél : 33 (0)1 55 84 94 94
fax : 33 (0)1 55 84 96 10
www.aristonthermo.fr
www.chaffoteaux.fr

Service Client

01 55 84 94 94



Trouvez la Station Technique la plus proche de chez vous à l'adresse suivante www.chaffoteaux.fr, rubrique Service. Il suffit d'entrer le numéro de votre département et le type d'appareil à dépanner, alors les coordonnées de nos partenaires régionaux les plus proches vous seront transmises.

Pour toute réparation, faire appel à un professionnel qualifié et exiger l'utilisation de pièces détachées d'origine. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant.